

# **TOSHIBA**

Принтер для этикеток 2ST TOSHIBA

## **СЕРИЯ DB-EA4D**

**Руководство оператора**

**Mode d'emploi**

**Bedienungsanleitung**

**Manual de instrucciones**

**Gebruikershandleiding**

**Manuale Utente**

**Manual do Utilizador**



Принтер для этикеток 2ST TOSHIBA

# **СЕРИЯ DB-EA4D**

## **Руководство оператора**

## Дополнительная информация по технике безопасности

Личная безопасность при эксплуатации или техническом обслуживании оборудования крайне важна.

Предупреждения и меры предосторожности для безопасной работы описаны в данном руководстве.

Перед началом эксплуатации или обслуживания этого оборудования, вы должны прочитать и понять всю информацию о предупреждениях и мерах предосторожности.

Не пытайтесь отремонтировать или модифицировать принтер самостоятельно. Если возникает неисправность, с которой не можете справиться при выполнении описанных процедур, выключите питание, отключите устройство и затем свяжитесь с уполномоченным представителем компании TOSHIBA TEC CORPORATION.

### Обозначение символов



#### ОПАСНО!

Этот символ обозначает потенциально опасную ситуацию, способную вызвать смерть или серьезную травму, либо привести к серьезному повреждению или возгоранию этого устройства или окружающих предметов.



#### ОСТОРОЖНО

Этот символ обозначает потенциально опасную ситуацию, способную вызвать легкие или средние травмы, либо привести к частичному повреждению устройства или окружающих предметов, или к потере данных.



#### ЗАПРЕЩЕНО

Этот символ указывает на запрещенные действия (запрещенные элементы). Конкретное содержание запрещенных действий указывается внутри или около символа . (Символ слева указывает: "не разбирать".)



#### ДОЛЖНО быть выполнено

Этот символ указывает на действия, которые должны быть выполнены. Конкретные инструкции указаны внутри или около символа . (Символ слева показывает "отсоедините вилку шнуря питания от розетки".)

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Обозначает процедуру, которой необходимо следовать для обеспечения работы этого оборудования.



#### ОПАСНО!

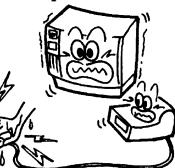
Знак указывает на то, что существует риск получения **серьезной травмы или летального исхода**, если вы будете делать что-либо вопреки этому указанию.



**Любые иные напряжения переменного тока**  
 Не используйте другие напряжения, отличающиеся от напряжений сети, приведенных табличке паспортных данных, поскольку это может привести к **пожару** или **поражению электрическим током**.



#### Запрещено



Не подключайте и не отключайте вилку шнуря питания мокрыми руками, поскольку это может привести к **поражению электрическим током**.



**Запрещено**  
 Если аппарат подключен к розетке, к которой уже подключено несколько приборов большой мощности, то при каждом включении таких устройств в сети возможны значительные перепады напряжения. Во избежание **пожара** или **поражения электрическим током** убедитесь, что аппарат подключен к **выделенной** розетке.



#### Запрещено



Не кладите металлические предметы или сосуды с водой, например, цветочные вазы, цветочные горшки или кружки и т.п. на верхней части аппарата. Если металлические предметы или разлитая жидкость попадут внутрь аппарата, это может привести к **пожару** или **поражению электрическим током**.



**Запрещено**  
 Не вставляйте и не бросайте металлические, горючие или другие посторонние предметы внутрь аппарата через вентиляционные отверстия, поскольку это может привести к **пожару** или **поражению электрическим током**.



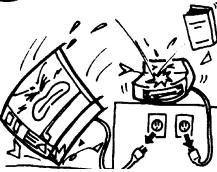
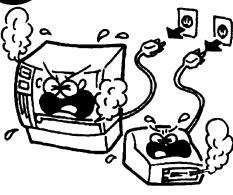
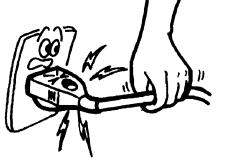
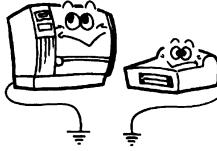
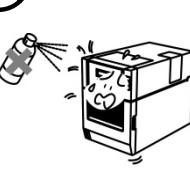
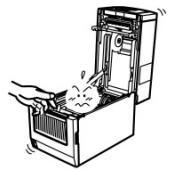
#### Запрещено



Не царапайте, не повреждайте и не модифицируйте шнуры питания. Не ставьте тяжелые предметы, не тяните и не перекручивайте шнур питания, поскольку это может привести к **пожару** или **поражению электрическим током**.

## Дополнительная информация по технике безопасности

РУССКАЯ ВЕРСИЯ

 <p><b>Отсоедините вилку.</b></p>  <p>Если аппарат упал или корпус его поврежден, в первую очередь снимите питание сетевым выключателем и выньте шнур питания из розетки, а затем свяжитесь с уполномоченным представителем TOSHIBA TEC CORPORATION для получения необходимой помощи. Продолжение эксплуатации аппарата в таких условиях может привести к пожару или поражению электрическим током.</p>	 <p><b>Отсоедините вилку.</b></p>  <p>Продолжение эксплуатации аппарата, работающего в ненадлежащем состоянии (из аппарата идет дым или появился странный запах), может привести к пожару или поражению электрическим током. В этом случае немедленно снимите питание сетевым выключателем и вытащите вилку шнура питания из розетки. После этого свяжитесь с уполномоченным представителем TOSHIBA TEC CORPORATION для получения необходимой помощи.</p>
 <p><b>Отсоедините вилку.</b></p>  <p>Если посторонние предметы (металлические фрагменты, вода, жидкости) попали внутрь аппарата, снимите питание сетевым выключателем и выньте шнур питания из розетки, а затем свяжитесь с уполномоченным представителем TOSHIBA TEC CORPORATION для получения необходимой помощи. Продолжение эксплуатации аппарата в таких условиях может привести к <b>пожару</b> или <b>поражению электрическим током</b>.</p>	 <p><b>Отсоедините вилку.</b></p>  <p>При отключении шнуров питания от розетки убедитесь, что они придерживаются за вилку. Если вытягивать за шнур, он может разорваться или деформировать внутренние проводники, а это может привести к <b>пожару</b> или <b>поражению электрическим током</b>.</p>
 <p><b>Подключите провод заземления.</b></p>  <p>Убедитесь, что аппарат правильно заземлен. Удлинительные кабели тоже должны быть заземлены. При неправильном заземлении может возникнуть <b>пожар</b> или <b>поражение электрическим током</b>.</p>	 <p><b>Не разбирайте.</b></p>  <p>Сами не снимайте крышки, не ремонтируйте и не модифицируйте аппарат. Свяжитесь с уполномоченным представителем TOSHIBA TEC CORPORATION для получения необходимой помощи. Вы можете быть <b>травмированы</b> высоким напряжением, очень горячими частями или острыми краями внутри аппарата.</p>
 <p><b>Запрещено</b></p>  <p>Для очистки этого изделия не используйте аэрозольное чистящее средство, содержащее горючий газ, поскольку это может привести к <b>пожару</b>.</p>	 <p><b>Запрещено</b></p>  <p>Убедитесь, что вы не нанесете себе травму ножом бумаги в аппарате.</p>



## ОСТОРОЖН

Это означает, что существует риск **получения травмы или повреждения** элементов, если аппарат будет работать вопреки этому предупреждению.

### Меры предосторожности

Выполнение следующих мер предосторожности способствует правильной и долгой эксплуатации аппарата.

- Постарайтесь избегать места, которые имеют следующие неблагоприятные условия:
  - \* Температуры, выходящие вне диапазона в спецификации
  - \* Высокая влажность
  - \* Слишком высокие вибрации
  - \* Пыль/газы
- Крышка должна протираться сухой тряпкой или салфеткой, слегка смоченной в слабом растворе моющего средства. Для очистки пластиковых крышек НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ РАСТВОРИТЕЛЬ ИЛИ ЛЕТУЧИЕ РАСТВОРИТЕЛИ.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО УКАЗАННЫЕ КОМПАНИЕЙ TOSHIBA TEC CORPORATION бумагу и ленты.
- НЕ ХРАНИТЕ материалы для печати, где возможны воздействие яркого прямого солнечного света, высокие температуры, высокая влажность, пыль или газы.
- При неисправности принтера любые данные, хранимые в его памяти, могут быть потеряны.
- Страйтесь избегать подключения оборудования к источникам питания, к которым уже подключено высоковольтное оборудование или оборудование, способное вызвать помехи.
- Отключайте аппарат от линии питания при его очистке или проведении работ внутри него.
- Уделите особое внимание отсутствию статического электричества на рабочем месте.
- Не ставьте тяжелые предметы на верхней части аппарата, поскольку это может привести к его опрокидыванию и нанесения возможной **травмы**.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия аппарата, поскольку это приведет к повышению температуры внутри аппарата и, в результате, к **пожару**.
- Не прислоняйтесь и не облокачивайтесь на аппарат. Он может упасть на вас и нанести вам **травму**.
- Отсоедините аппарат от линии питания, когда он долго не используется.
- Устанавливайте и эксплуатируйте аппарат на устойчивой и ровной поверхности.
- Не используйте это изделие в тех местах, где они могут быть запрещены, например, в самолетах или больницах. Если не знаете о запрещенных зонах, обратитесь к руководящим документам авиакомпании или медицинским учреждениям. Воздействие на навигационные приборы или медицинское оборудование может привести к серьезным происшествиям.
- Поскольку это изделие использует высокочастотное излучение крайне низкой мощности по сравнению с мобильными телефонами, скорее всего оно не будет влиять на сердечные стимуляторы и дефибрилляторы. Однако, если при применении данного изделия имеется вероятность воздействия на сердечный стимулятор и дефибриллятор, немедленно прекратите эксплуатации этого изделия и свяжитесь с торговым агентом компании TOSHIBA TEC.
- Это изделие связывается с другими устройствами по радиоканалу. Характеристики связи могут ухудшаться или близко установленные устройства могут влиять друг на друга.
- Хранить вдали от источников СВЧ-устройств. Характеристики связи могут ухудшаться, либо может возникнуть ошибка связи из-за радиопомех СВЧ-устройства.
- Поскольку и Bluetooth, и беспроводная локальная сеть применяют один и тот же диапазон частот, при одновременном использовании нескольких устройств они могут воздействовать на радиоизлучение, что может привести к ухудшению характеристик связи или отключения сети. Если возникают проблемы со связью, прекратите использования Bluetooth или беспроводной локальной сети.
- Во избежание травм, при открытии или закрытии крышки убедитесь, что не зажаты пальцы.
- Не прикасайтесь к движущимся частям. В случае, когда возникает риск затягивания пальцев, ювелирных украшений, одежды и т.п., снимите питание устройства.
- Храните вдали от источников огня или других источников тепла. Несоблюдение этого правила может привести к пожару или неисправности аппарата.
- Во время грозы, выключите аппарат и не приближайтесь к нему из-за опасности поражения электрическим током и повреждения аппарата.
- Избегайте места, где возможны быстрые изменения температуры, поскольку это может привести к образованию конденсата, что вызовет поражения электрическим током или неисправности аппарата.
- Не допускайте повреждения печатной головки, бумагоопорного валика или поджимной планки острым предметом. Это может привести к повреждению аппарата.
- Не прикасайтесь и не поджимайте к печатающим элементам головки твердым предметом. Это может привести к повреждению аппарата.
- ПРИ ЗАМЕНЕ БАТАРЕИ НА ДРУГОЮ ИНОГО ТИПА ИМЕЕТСЯ РИСК ВЗРЫВА. УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ БАТАРЕЙ ВЫПОЛНЯЕТСЯ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

## **Требования к техническому обслуживанию**

- Пользуйтесь услугами по техническому обслуживанию в наших авторизованных центрах. После приобретения аппарата, раз в год связываетесь с вашим авторизированным представителем TOSHIBA TEC CORPORATION для проведения профилактических работ. Пыль будет скапливаться внутри аппарата, а это может привести к **пожару** или **серьезной поломке**. Очистка особо эффективна, если проводится до того, как установится влажная погода.
- При проведении профилактических работ осуществляется необходимая проверка, настройка и прочее для поддержания оптимальной работы аппарата. Для получения подробной информации свяжитесь с авторизованным представителем сервисной службы TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Использование инсектицидов и других химических веществ Не обрабатывайте аппарат инсектицидами или другими летучими растворителями. Это может привести к деформации корпуса или других частей, а также способно повредить внешний вид аппарата.

## **Примечания**

- Это руководство не может быть скопировано целиком или частично без соответствующего разрешения компании Toshiba TEC.
- Содержание данного руководства может быть изменено без предварительного уведомления.
- Если у вас возникают вопросы по данному руководству, свяжитесь с вашим авторизованным представителем.
- В случае реэкспорта этого принтера убедитесь, что перед вывозом ранее ввезенного товара предоставлены все необходимые сертификаты в странах, где принтер будет применяться.

Изменения или модификации, не одобренные производителем на предмет соответствия, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

Centronics является зарегистрированной торговой маркой Centronics Data Computer Corp. Microsoft является зарегистрированным товарным знаком корпорации Microsoft Corporation. Windows является товарным знаком корпорации Microsoft Corporation.

Данное изделие разработано для коммерческое применения и не является потребительским товаром.

## Только для ЕС

Соответствие директивам ЕС:

Соответствует положениям применимых к этому изделию и соответствующим дополнительным приспособлениям Директив ЕС, в частности Директивы по низковольтному оборудованию 2014/35/EC, Директивы по электромагнитной совместимости 2014/30/EC на данном оборудовании и электрооборудовании, Директива RoHS по данному продукту и электронным аксессуарам 2011/65/EU, 2015/863.

За эту маркировку несет ответственность компания CE TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germany, телефон +49-(0)-2131-1245-0.

Для получения копии декларации соответствия свяжитесь со своим продавцом или компанией TOSHIBA TEC.

Внимание:

Это изделие относится к классу А. В домашних условиях оно может стать источником радиопомех, для устранения которых потребуется принять соответствующие меры.

Следующая информация предназначена только для государств – членов ЕС:

Утилизация изделий

(на основании Директивы ЕС 2012/19/ЕС)

Директива по утилизации электрического и электронного оборудования - WEEE



Использование этого символа указывает, что не разрешается утилизация данного изделия на муниципальных свалках без предварительной сортировки компонентов изделия. Встроенные батареи и аккумуляторы не могут утилизироваться совместно с данным изделием. Они будут отделены в центрах переработки отходов.

Черная полоса указывает, что это изделие появилось на рынке после 13 августа 2005 г.

Обеспечив надлежащую утилизацию этого изделия, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могли бы возникнуть в случае неправильной утилизации этого изделия.

Детальные сведения о возврате и повторной переработке этого изделия можно получить у поставщика, у которого оно было приобретено.

## Только для США и Канады

### Уведомление федеральной комиссии связи США

Это оборудование было сертифицировано по классу А для цифровых устройств в соответствии с частью 15 правил Федеральной комиссии связи США. Эти ограничения разработаны для обеспечения приемлемой защиты от критических помех при использовании оборудования в промышленном окружении. Это оборудование создает, использует и может излучать радиоволны, которые, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкцией, могут оказывать вредное воздействие на радиосвязь.

При работе этого оборудования в жилых районах возможны серьезные помехи, результат действия которых пользователь должен будет устранять за свой счет.

### ОПАСНО!

Изменения или модификации, не одобренные ответственным лицом на предмет соответствия, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

(только для США)

### Законопроект 65 штата Калифорния: только для Калифорнии, США



### ОПАСНО:

Данное изделие может выделять фталаты, которые в штате Калифорния считаются причиной образования рака, врожденных пороков {170}или других опасностей, связанных с репродуктивностью.

Дополнительную информацию см. на сайте <https://www.p65warnings.ca.gov/product>

## Только для Канады

### CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Эти цифровые аппараты класса А выполнены в соответствии с нормативами ICES-003 Канады.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Страница

<b>1. ВВЕДЕНИЕ</b>	<b>E1-1</b>	
1.1	Применимая модель .....	E1-1
1.2	Принадлежности .....	E1-1
<b>2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<b>E2-1</b>	
2.1	Технические характеристики принтера.....	E2-2
2.2	Технические характеристики носителей.....	E2-2
2.2.1	Размеры и форматы носителей.....	E2-2
2.2.2	Область обнаружения датчика на проход (датчик определения промежутка) ....	E2-4
2.2.3	Область обнаружения датчика на отражение (датчик черной метки) .....	E2-5
2.2.4	Эффективная область печати.....	E2-6
2.3	Дополнительные устройства .....	E2-6
<b>3. ОБЩИЙ ВИД</b>	<b>E3-1</b>	
3.1	Размеры .....	E3-1
3.2	Вид спереди .....	E3-1
3.3	Вид сзади .....	E3-1
3.4	Панель управления .....	E3-2
3.5	Внутренняя конструкция .....	E3-2
<b>4. ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ</b>	<b>E4-1</b>	
4.1	Светодиодный индикатор .....	E4-1
4.1.1	Индикатор питания (готовности) .....	E4-1
4.1.2	Индикатор ошибки .....	E4-1
4.1.3	Индикация светодиодов и их назначение .....	E4-1
4.2	Кнопки в нормальном режиме .....	E4-1
4.2.1	Кнопка меню.....	E4-1
4.2.2	Кнопка паузы.....	E4-2
4.2.3	Кнопка подачи.....	E4-3
4.3	Специальные функции .....	E4-4
4.3.1	Распечатка конфигурации .....	E4-5
4.3.2	Заводская конфигурация .....	E4-6
4.3.3.	Режим меню .....	E4-7
<b>5. НАСТРОЙКА ПРИНТЕРА</b>	<b>E5-1</b>	
5.1	Установка .....	E5-2
5.1.1	Установка держателя рулонов .....	E5-2
5.1.2	Установка бумаги.....	E5-3
5.2	Подключение шнура питания и кабелей.....	E5-4
5.3	Настройки положения датчика .....	E5-5
5.3.1	Настройка позиции датчика черной метки .....	E5-5

5.3.2	Настройка позиции датчика зазора этикетки .....	E5-6
5.4	Режим меню .....	E5-7
5.5	Настройки интерфейсов.....	E5-8
5.5.1.	Настройки параллельного интерфейса .....	E5-8
5.5.2	Настройки интерфейса Ethernet .....	E5-9
5.6	Настройка типа бумаги.....	E5-11
5.7	Калибровка датчика.....	E5-12
5.7.1	Калибровка датчика с черной меткой .....	E5-13
5.7.2	Калибровка датчика с белой бумагой.....	E5-14
5.7.3	Калибровка датчика с этикетками .....	E5-15
5.7.4	Калибровка датчика с перфорированной бумагой .....	E5-16
5.8	Установка драйвера принтера.....	E5-17
5.8.1	Системные требования.....	E5-17
5.8.2	Руководство по установки драйвера с использованием USB и параллельного порта	
		E5-17
5.8.3	Руководство по установке драйвера по локальной сети .....	E5-20
5.9	Настройка параметров в режиме меню .....	E5-25
5.9.1	Категория “Firmware Version, CRC” (Версия и CRC микропрограмм) .....	E5-25
5.9.2	Категория “Communication Interface” (Связной интерфейс) .....	E5-25
5.9.3	Категория “Printer Configuration” (Конфигурация принтера).....	E5-26
5.9.4	Категория “Printer Adjustment” (Регулировка принтера) .....	E5-29
5.9.5	Категория“Printer Test Mode” (Режим пробной печати) .....	E5-30
<b>6.</b>	<b>ХРАНЕНИЕ И ОБРАЩЕНИЕ С БУМАГОЙ .....</b>	<b>E6-1</b>
<b>7.</b>	<b>ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....</b>	<b>E7-1</b>
7.1	Очистка .....	E7-1
7.2	Крышки .....	E7-2
7.3	Удаление застрявшей бумаги .....	E7-2
<b>8</b>	<b>ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....</b>	<b>E8-1</b>
8.1	Сообщения об ошибках.....	E8-1
8.2	Возможные проблемы .....	E8-3
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ I ИНТЕРФЕЙСЫ .....</b>		<b>A-1</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ II ДЕРЕВО РЕЖИМА МЕНЮ .....</b>		<b>A-3</b>

## 1. ВВЕДЕНИЕ

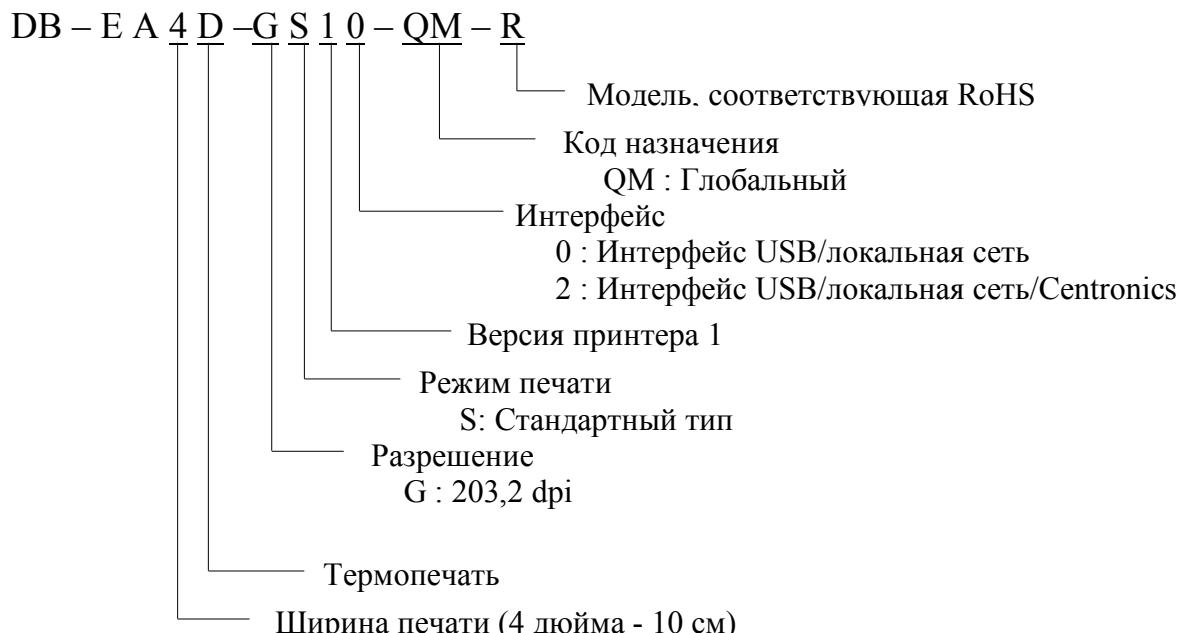
Благодарим за выбор принтера серии DB-EA4D Series 2ST компании ТЕС, предназначенный для распечатки этикеток шириной 4 дюйма (10 см). Новое поколение высококачественного и высокопроизводительного принтера оборудовано при разработке самым современным аппаратным обеспечением.

Данное руководство содержит информацию об установке и обслуживании принтера. Если хотите использовать принтер максимально долго и с максимальной производительностью, следует тщательно ознакомиться с этим руководством. Ответы на большинство вопросов вы найдете здесь, поэтому храните это руководство для возможной работы с ним в будущем.

### 1.1 Применимая модель

- DB-EA4D-GS10-QM-R
- DB-EA4D-GS12-QM-R

Описание названия модели



### 1.2 Принаадлежности

При распаковке принтера убедитесь в наличии следующих принадлежностей, поставляемых в комплекте с принтером.

- Краткое руководство по установке (№ документа: EO1-33092)
- Листок с мерами предосторожности (№ документа: EO2-33038)
- Шнур питания

#### ПРИМЕЧАНИЯ.

1. Проверьте на наличие повреждений или царапин на принтере. Однако обратите внимание, что компания TOSHIBA ТЕС не несет никакой ответственности за любой ущерб любого рода, возникший во время транспортировки изделия.
2. Храните коробки и мягкие прокладки для транспортировки принтера в будущем.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 2.1 Технические характеристики принтера

Позиция	
Входное напряжение	Переменный ток от 100 В до 120 В, 50/60 Гц ± 10% Переменный ток от 220 В до 240 В, 50/60 Гц ± 10%
Потребляемая мощность	100 - 240 В, 3,3 - 1,4 А (двусторонняя, изображение наклонных линий с заполнением 14%, 6 дюйм/сек)
Рабочая температура	0 - 40°C (в случае 0°C-5°C : Максимальная скорость: 4 дюйма/сек)
Относительная влажность	от 25% до 85% (без конденсации)
Печатающая головка	Построчная термоголовка, 8 точек на мм ( 203,2 точек на дюйм)
Метод печати	Термотрансферная печать (метод непосредственной печати)
Скорость печати	Макс. 6 дюйм/сек (Режим двусторонней печати)
Максимальная ширина печати	104 мм
	Групповой режим (непрерывный)
Отображение сообщений	16 символов x 2 строки
Размеры	240 мм ширина) x 237 мм (высота x 226 мм (глубина), с накопителем бумаги 470 мм (глубина)
Масса	Принтер: 7,5 кг (без носителей)
Интерфейсы	DB-EA4D-GS10-QM-R Интерфейс USB (v2.0, высокоскоростной) IEEE 802.3 (локальная сеть 10 Base-T/100 Base-TX)
	DB-EA4D-GS12-QM-R Интерфейс USB (v2.0, высокоскоростной) IEEE 802.3 (локальная сеть 10 Base-T/100 Base-TX) Интерфейс IEEE 1284 (SPP, полубайтовый режим)

## 2.2 Технические характеристики носителей

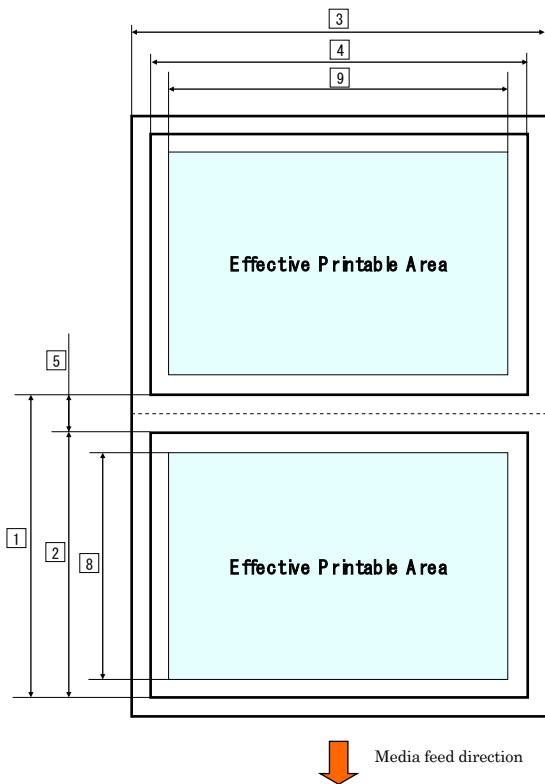
### 2.2.1 Размеры и форматы носителей

		[Единица измерений: мм]	
		Пакетный режим	Режим обрезки
1	Длина носителя	Этикетка	40,0 - 554,8
		Ярлык	
1	Длина носителя	Перфорированые	40,0 - 554,8
		Чеки	
2	Длина этикетки	Порезанные листы	120,0 - 554,8
2	Длина этикетки		37,0 - 551,8
3	Ширина носителя (см. ПРИМЕЧАНИЕ 4.)	Этикетка	58,0 - 130,0
		Ярлык	
3	Ширина носителя (см. ПРИМЕЧАНИЕ 4.)	Перфорированые	58,0 - 121,0
		Чеки	
4	Ширина этикетки	Порезанные листы	55,0 - 127,0
5	Длина промежутка		3,0 - 20,0
6	Длина черной метки		2,0 - 10,0
7	Эффективная ширина печати		104,0 +/-0,2
8	Эффективная длина печати	Этикетка	33,0 - 547,8
		Ярлык	
8	Эффективная длина печати	Перфорированые	36,0 - 547,8
		Чеки	
8	Эффективная длина печати	Порезанные листы	116,0 - 547,8
9	Ширина черной метки		Минимум 12,0
10	Длина отверстия		2,0 - 10,0
11	Ширина отверстия		Минимум 12,0
	Толщина бумаги		0,06 - 0,22
	Максимальная эффективная длина при непрерывной печати		547,8
	Максимальный наружный диаметр рулона		Диаметр 203,2 (8")
	Направление разметки		Этикетки с наружной намоткой
	Внутренний диаметр втулки		Диаметр 38,0, 42,0, 76,2+/-0,3

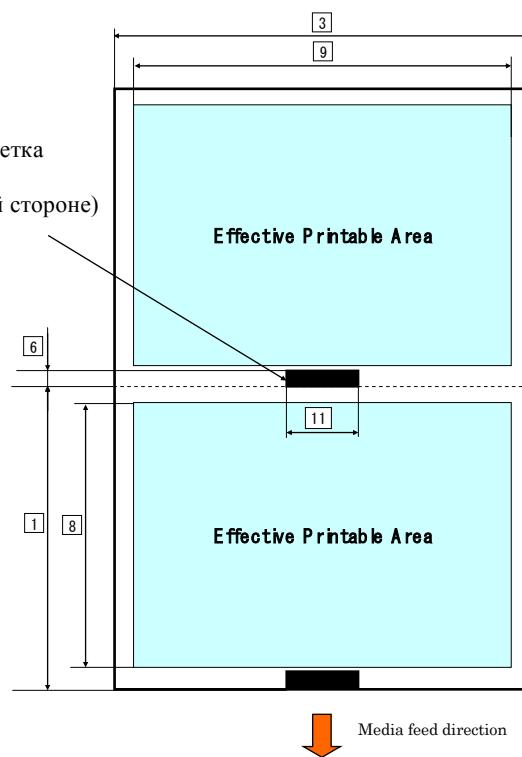
#### ПРИМЕЧАНИЯ.

- Для обеспечения высокого качества печати и максимального срока службы печатной головки, применяйте только материалы, рекомендованные компанией TOSHIBA TEC.
- При разметке черных отметок на рулонах этикеток это должно производиться на промежутках.
- В случае использования перфорированной бумаги с прямоугольными отверстиями принтер не позволяет обратной подачи.  
Если отправлять данные на принтер по очереди, принтер пропустит вторую страницу без распечатки после распечатки данных на первой странице. После этого принтер начинает распечатывать второй пакет данных на третьей странице.  
Если отправлять все страницы одновременно, принтер может выполнять печать без пропуска страниц.
- Максимальная ширина бумаги 128 мм относится к случаю, когда установлен дополнительный держатель рулона бумаги.

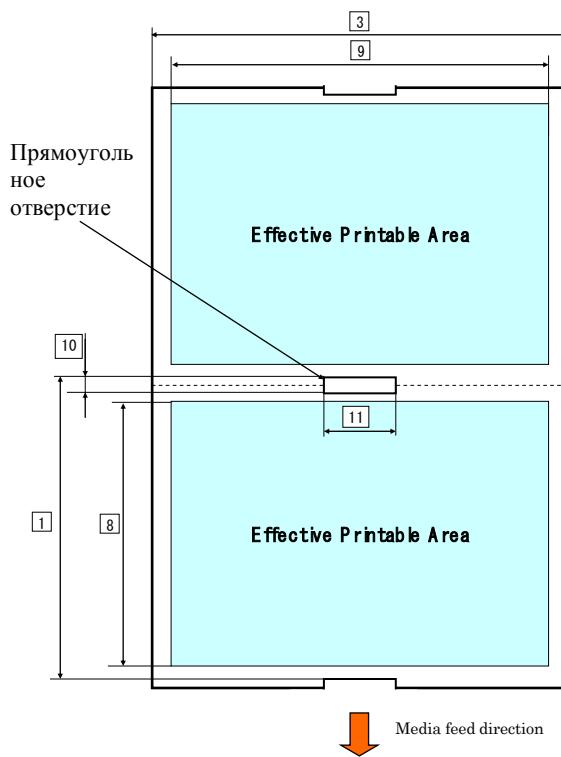
&lt;Этикетка&gt;



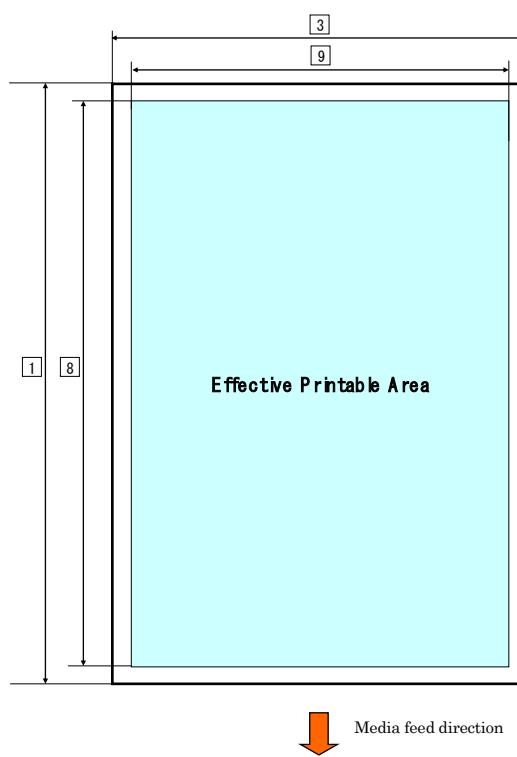
&lt;Ярлыки и чеки с черной меткой&gt;



&lt;Перфорированная бумага с отверстиями&gt;



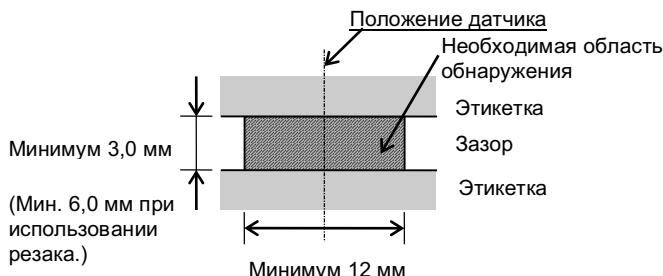
&lt;Порезанные листы&gt;



### 2.2.2 Область обнаружения датчика на проход (датчик определения промежутка)

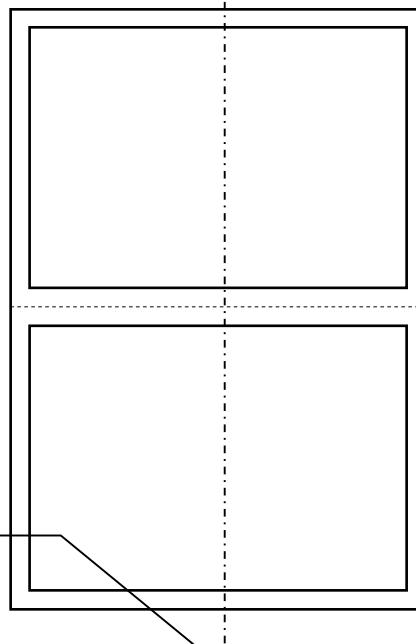
Датчик определения промежутка может использоваться в центре бумаги.

#### <Этикетка>



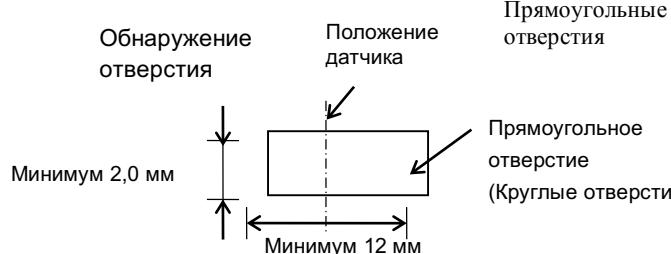
#### Увеличенное изображение области обнаружения

Датчик определения промежутка



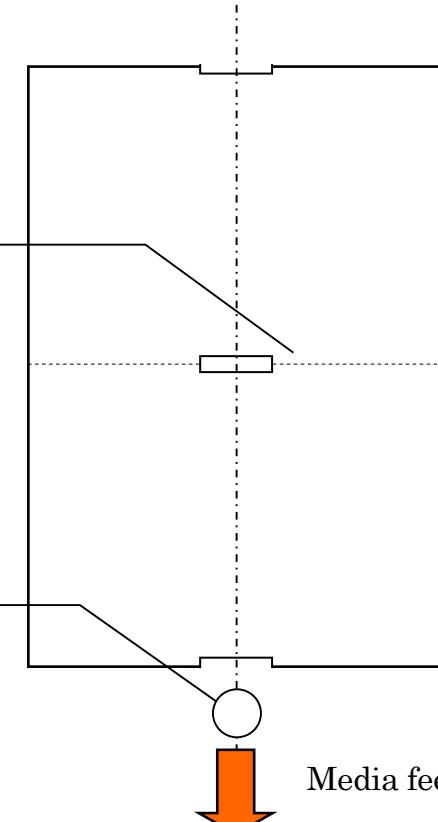
Media feed direction

#### <Перфорированная бумага с отверстиями>



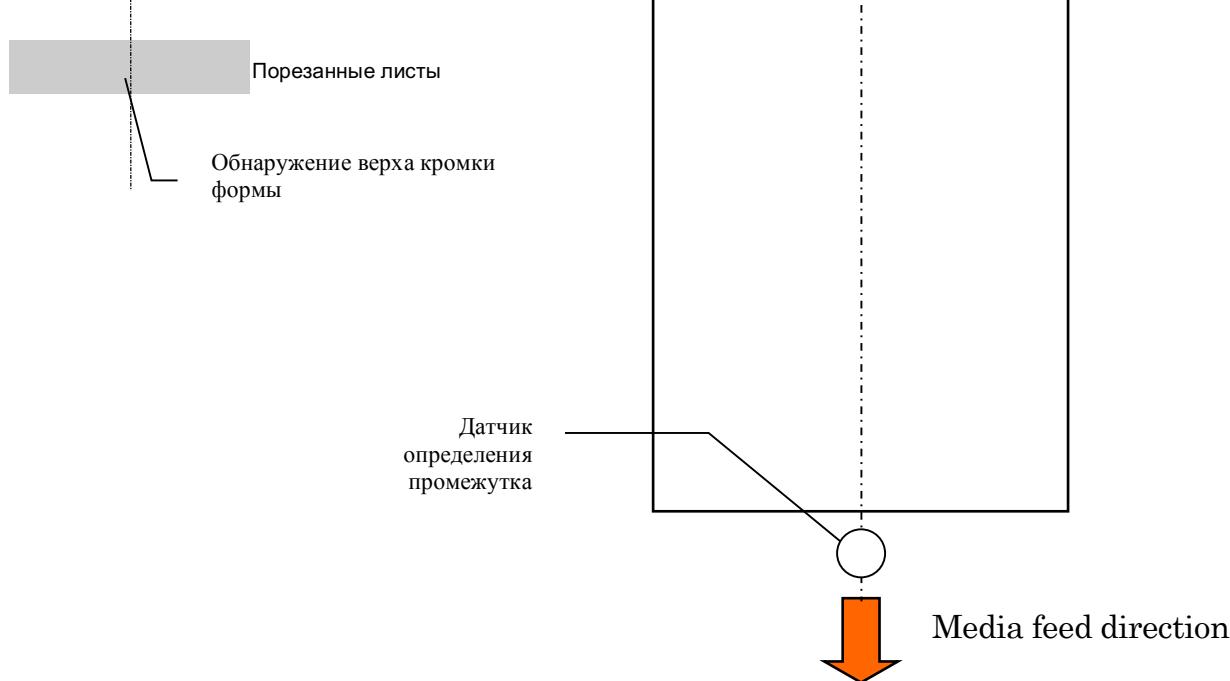
#### Увеличенное изображение области обнаружения

Датчик определения промежутка



Media feed direction

## &lt;Порезанные листы&gt;

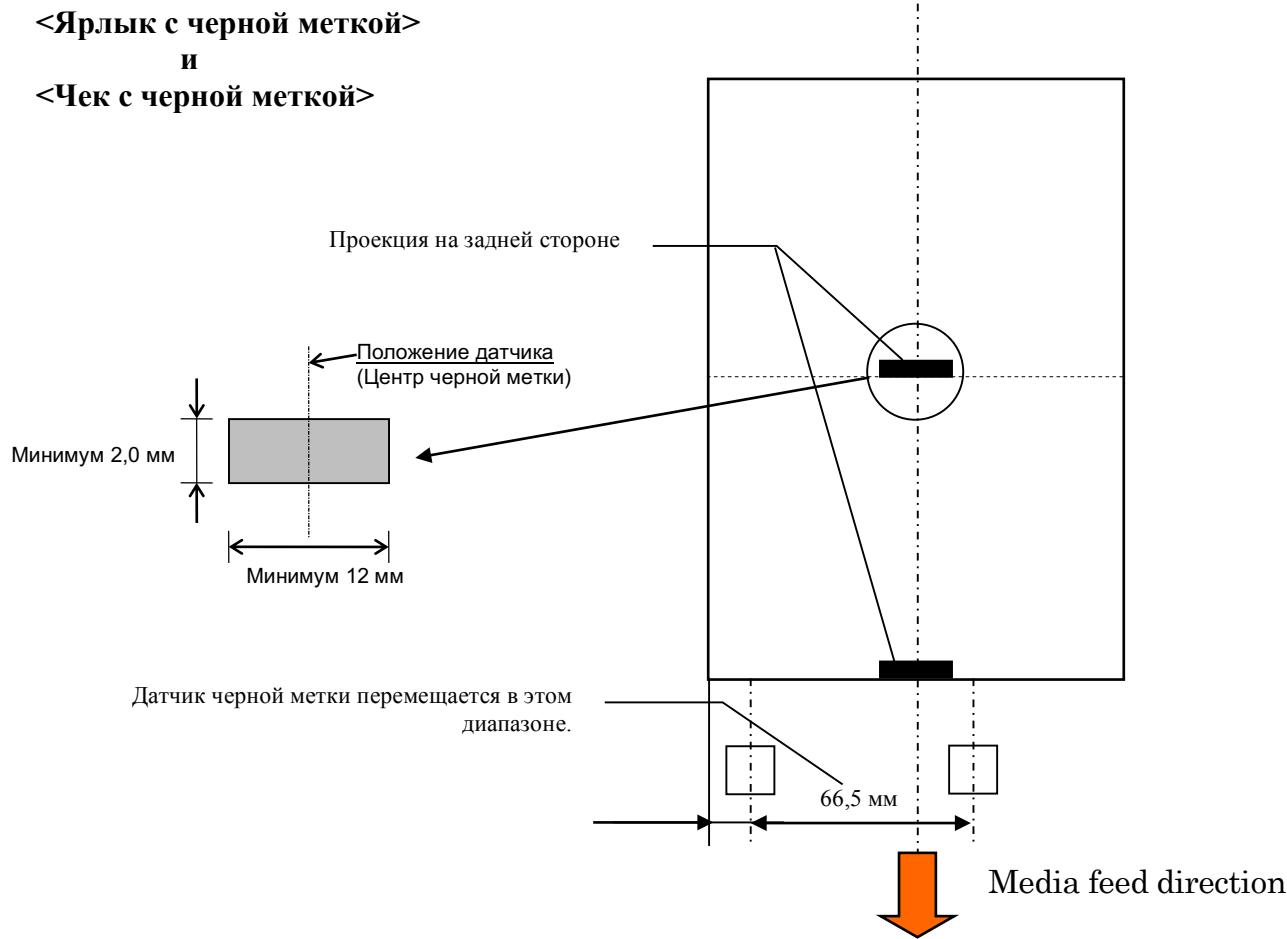
**2.2.3 Область обнаружения датчика на отражение (датчик черной метки)**

Датчик черной метки может перемещаться в диапазоне между 6,0 и 66,5 мм от левого края.

## &lt;Ярлык с черной меткой&gt;

и

## &lt;Чек с черной меткой&gt;



### 2.2.4 Эффективная область печати

На иллюстрации, представленной ниже, можно увидеть разницу между эффективной шириной области печати и шириной носителя.



### 2.3 Дополнительные устройства

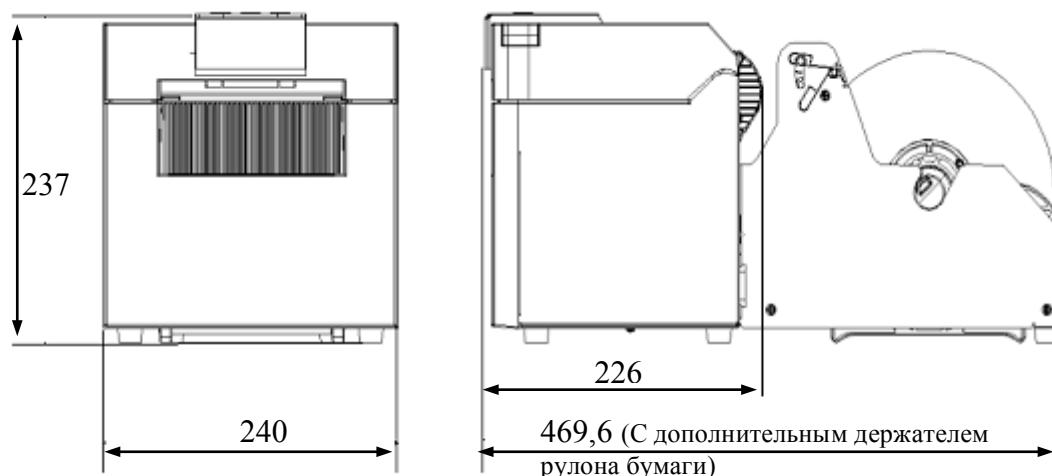
Наименование	Тип	Описание
Держатель рулона бумаги	DB-EA904-PH-QM-R	Подвесной кронштейн рулона при использовании рулона с наружным диаметром до 203,2 мм и втулкой с внутренним диаметром 76,2 мм.

#### ПРИМЕЧАНИЕ.

По вопросу приобретения дополнительного комплекта, свяжитесь с авторизованным представителем компании TOSHIBA TEC или с главными офисами TOSHIBA TEC.

## 3. ОБЩИЙ ВИД

### 3.1 Размеры



Все размеры в  
мм

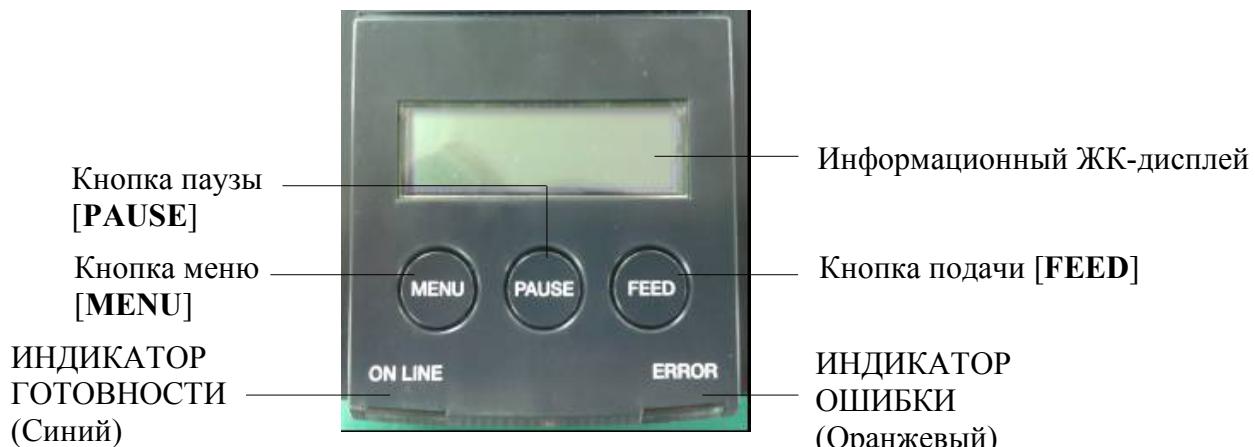
### 3.2 Вид спереди



### 3.3 Вид сзади



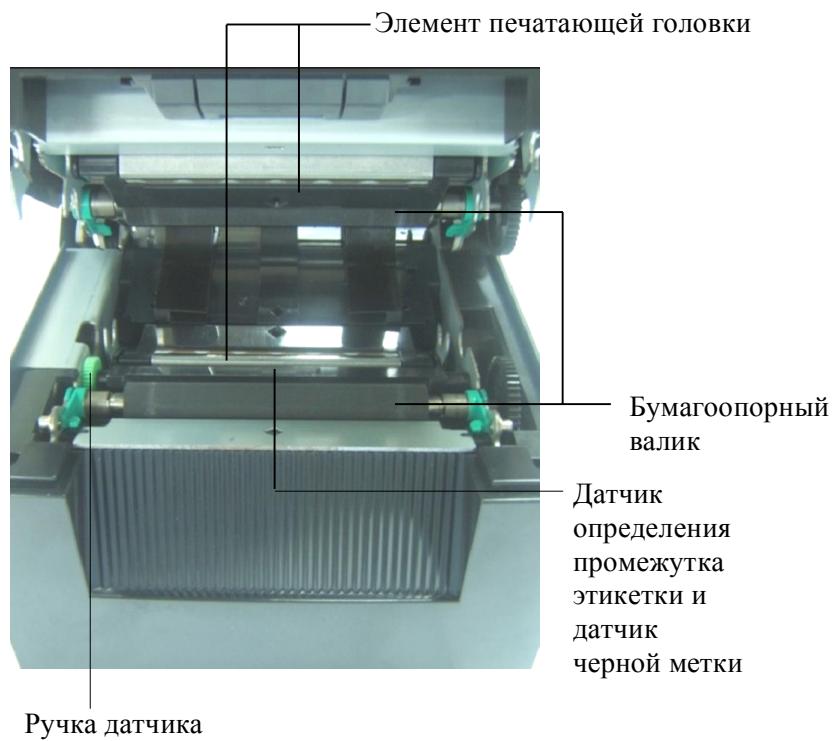
### 3.4 Панель управления



(Дополнительную информацию, связанную с панелью управления, см. в разделе 4.)

### 3.5 Внутренняя конструкция

<b>ОПАСНО!</b>	
1.	<i>Не трогайте печатную головку и пространство вокруг нее после печати. Вы можете обжечься, поскольку во время печати головка сильно нагревается.</i>
2.	<i>Не прикасайтесь к движущим частям, чтобы снизить риск для пальцев, ювелирных изделий, одежды и т.п. при затягивании их в принтер.</i>
3.	<i>Во избежание травм будьте осторожны при открытии и закрытии крышки, чтобы не прищемить пальцы.</i>



## 4. ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

### 4.1 Светодиодный индикатор

#### 4.1.1 Индикатор питания (готовности)

1. Показывает состояние питания.
2. Горит, когда питание принтера подано.
3. Редкое мигание, когда принтер обнаруживает предупреждающие сообщения.
4. Частое мигание, когда принтер обрабатывает данные.

#### 4.1.2 Индикатор ошибки

1. Показывает состояние ошибки.
2. Горит, когда принтер обнаруживает фатальную ошибку.
3. Редкое мигание, когда принтер обнаруживает отсутствия бумаги или при открытой крышке.
4. Частое мигание, когда принтер обнаруживает обычную ошибку.

#### 4.1.3 Индикация светодиодов и их назначение

Состояние принтера	Индикатор готовности	Индикатор ошибки
Отсутствие ошибок и предупреждающих сообщений	Включено	Выключено
Фатальная ошибка	Включено	Включено
Нет бумаги или открыта крышка	Включено	Мигает редко
Обычная ошибка	Включено	Мигает часто
Предупреждение	Мигает редко	Выключено
Режим обработки данных	Мигает часто	Выключено

## 4.2 Кнопки в нормальном режиме

### 4.2.1 Кнопка меню

Это кнопка осуществляет вход в меню.

1. Когда принтер находится в состоянии готовности или паузы, нажмите и удерживайте кнопку меню [MENU] в течение 3 секунд.  
Во время печати или в состоянии ошибки, при выполнении механических операций или когда данные находятся в буфере, эта кнопка не активизируется.
2. Чтобы запустить режим меню, на дисплее появляется следующее сообщение.

Menu Mode  
Press FEED Key

Если же на дисплее появляется это сообщение и нажать на кнопку меню [MENU], принтер возвращается в оперативный режим.

(Подробные объяснения режима меню см. в разделе 4.3.3. «Режим меню».)

### 4.2.2 Кнопка паузы

При поочередном нажатии этой кнопки она изменяется между состояниями ГОТОВ и ПАУЗА. Все интерфейсы (USB, Ethernet и параллельный интерфейс) соединяются с базовым блоком в любом режиме.

Когда принтер находится в состоянии ошибки, эта кнопка не активизируется.

- При нажатии на кнопку паузы [PAUSE] во время механических операций принтер прекращает печать и передает страницу данных в буфер, а затем переходит в состояние паузы.
- Когда принтер находится в состоянии паузы, при нажатии кнопки [PAUSE] принтер переходит в состояние ГОТОВ.

Готов и занят

Индикатор		Дисплей	Состояние
ПИТАНИЕ	ОШИБКА		
Включен	Выключено	ГОТОВ	Принтер находится в состоянии готовности и нет ошибок. Интерфейсные сигналы (USB, Ethernet и параллельный интерфейс) готовы к обмену с базовым блоком. Механические операции допустимы.
Включен	Выключено	ПАУЗА	Принтер находится в состоянии паузы и нет ошибок. Интерфейсные сигналы (USB, Ethernet и параллельный интерфейс) готовы к обмену с базовым блоком. Приостановлены механические операции.

В состоянии ГОТОВ или при трех условиях ошибки (LABEL ERROR / BM ERROR / PERFORATION ERROR), при нажатии и удержании этой клавиши в течении более одной секунды загруженная бумага разгружается и переходит в состояние ожидания обслуживания.

Во время разгрузки на дисплее появляется сообщение “Parking . . .”.

По завершении разгрузки на дисплее появляется сообщение “PARK”.

- Если в этом состоянии нажата кнопка подачи [FEED], бумага загружается и на дисплее появляется сообщение “READY”.

Если парковка бумаги на завершена, даже когда загруженная бумага подана в обратном направлении максимум на 50 сантиметров, на дисплее появляется то же самое сообщение. (“READY”)

- Если в этом состоянии нажата кнопка подачи [FEED], бумага загружается и на дисплее появляется сообщение “READY”.

### 4.2.3 Кнопка подачи

Это кнопка подает или загружает бумагу.

Когда принтер находится в состоянии ошибки или выполняется механическая операция, эта кнопка не активизируется.

- Когда выбран режим длинного документа и бумага загружена, при нажатии кнопки [FEED] принтер подает бумагу.
- Когда выбран режим этикетки и бумага загружена, при нажатии кнопки [FEED] выполняется следующее

Когда гильотинный резак установлен в состояние «ВЫКЛ»,

- Если бумага подана в положении начала страницы (режим ожидания), бумага подается до позиции начала страницы следующей этикетки.
- Если бумага подана в положении ручного реза, бумага подается до позиции следующего ручного реза.
- Если бумага подана в любом другом положении (например, просто печать), бумага подается до позиции следующего ручного реза.

Когда гильотинный резак не установлен в состояние «ВЫКЛ»,

- Бумага подана в положении начала страницы этикетки.

- Когда выбран режим черной метки и бумага загружена, при нажатии кнопки [FEED] выполняется следующее

Когда гильотинный резак установлен в состояние «ВЫКЛ»,

- Если бумага подана в положении начала страницы (режим ожидания), бумага подается до позиции начала страницы следующей черной метки.
- Если бумага подана в положении ручного реза, бумага подается до позиции следующего ручного реза.
- Если бумага подана в любом другом положении (например, просто печать), бумага подается до позиции следующего ручного реза.

Когда гильотинный резак не установлен в состояние «ВЫКЛ»,

- Бумага подана в положении начала страницы черной метки.

- Когда выбран режим перфорации и бумага загружена, при нажатии кнопки [FEED] выполняется следующее

Когда гильотинный резак установлен в состояние «ВЫКЛ»,

- Если бумага подана в положении начала страницы (режим ожидания), бумага подается до позиции начала страницы следующей перфорации.
- Если бумага подана в положении ручного реза, бумага подается до позиции следующего ручного реза.
- Если бумага подана в любом другом положении (например, просто печать), бумага подается до позиции следующего ручного реза.

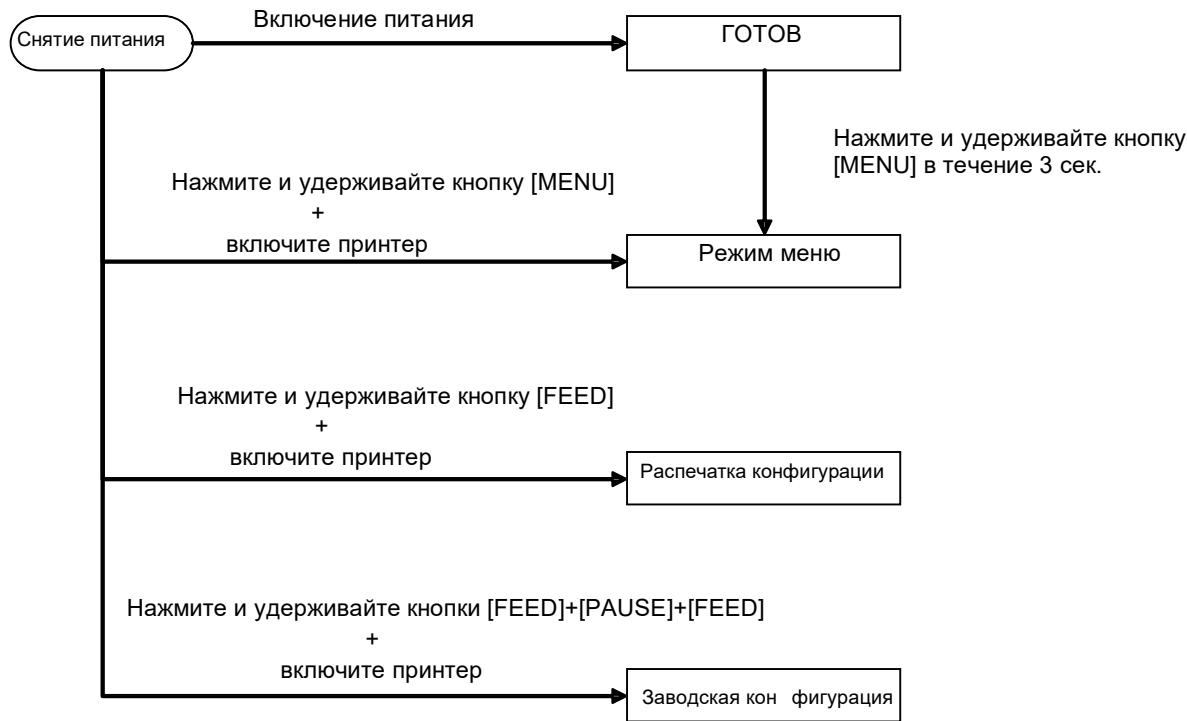
Когда гильотинный резак не установлен в состояние «ВЫКЛ»,

- Бумага подана в положении начала страницы перфорации.

- Когда выбран режим порезанных листов и бумага загружена, при нажатии кнопки [FEED] принтер подает бумагу.
- В случае, когда настройки загрузки бумаги установлены в ручной режим и в принтере нет бумаги, вручную уложите бумагу и сработает датчик конца бумаги, нажмите кнопку подачи [FEED]. После этого бумага загружается в принтер в положении начала страницы в каждом режиме.
- Когда на дисплее появляется сообщение “PARK”, нажмите кнопку подачи [FEED] и бумага начинается загружаться в принтер.

### 4.3 Специальные функции

Принтер модели 2ST имеет следующие специальные функции.



1. Распечатка конфигурации  
Включение питания + кнопка подачи [FEED]
2. ЭППЗУ по умолчанию  
Включение питания + кнопки [MENU]+ [PAUSE] + [FEED]
3. Режим меню

### 4.3.1 Распечатка конфигурации

Режим распечатки конфигурации обеспечивает печать списка параметров в режиме меню. Этот режим допустим при использовании бумаги шириной не менее 58 мм.

Последовательность

1. Нажмите и удерживайте кнопку [FEED], а затем подайте питание.

В этом режиме все интерфейсы находятся в состоянии ЗАНЯТ.

И на дисплее появляется следующее сообщение.

Print Config.

Press FEED Key

2. Кратковременно нажмите кнопку [FEED], принтер входит в режим распечатки конфигурации и сразу же начинает распечатку конфигурации.

Printer Config.

Printing...

3. На дисплее появляется следующее сообщение.

Printer Config.

Completed

4. Нажмите кнопку [FEED].

После сброса принтера на дисплее появляется следующее сообщение.

READY

#### ПРИМЕЧАНИЯ.

1. Если в качестве типа бумаги выбран режим порезанной бумаги, распечатка конфигурации невозможна.  
Замените тип бумаги и попробуйте еще раз.
2. При распечатке параметров принтера все кнопки запрещены.

### 4.3.2 Заводская конфигурация

Этот режим переустанавливает ЭППЗУ со стандартными параметрами. Изменяет функциональные меню в категориях “Интерфейс связи” и “Конфигурация принтера” в значения по умолчанию. В случае режима локальной сети, параметры Ethernet (например, IP-адрес принтера и т.п.) возвращаются в стандартные значения.

(Подробные объяснения о категориях и стандартных параметрах режима меню см. в разделе 4.3.3. «Режим меню».)

Последовательность

1. Нажмите и удерживайте кнопки **[MENU]+[PAUSE]+[FEED]**, а затем подайте питание.

- ① В этом режиме все интерфейсы находятся в состоянии ЗАНЯТ.
- ② И на дисплее появляется следующее сообщение.

Factory Default  
Press FEED Key

2. Кратковременно нажмите кнопку **[FEED]**, чтобы войти в заводскую конфигурацию.

Default Set  
DO NOT POWER OFF

3. После сброса принтера на экране появляется следующее сообщение.

Default Set  
Completed

#### **ПРИМЕЧАНИЕ.**

1. При обработке стандартных параметров все кнопки запрещены.

### 4.3.3. Режим меню



#### Последовательность

1. Имеются два различных метода входа в режим меню.
  - a) Когда питание принтера снято,  
нажмите и удерживайте кнопку [MENU],  
затем подайте питание принтера.
  - b) Когда питание принтера подано и он находится в состоянии готовности  
или паузы,  
нажмите и удерживайте кнопку [MENU] в течение 3 секунд.
2. В этом режиме все интерфейсы находятся в состоянии ЗАНЯТ,  
а на дисплее появляется следующее сообщение.
 

Menu Mode  
Press FEED Key
3. Показанное выше сообщение появляется при следующих операциях
  - a) Кратковременно нажмите кнопку [FEED], принтер входит в режим меню.
  - b) Кратковременно нажмите кнопку [MENU], принтер выходит из этого режима и переходит в состояние ГОТОВ.
  - c) Нажмите и удерживайте (около 3 секунд) кнопку [MENU], принтер выходит из этого режима и переходит в состояние ГОТОВ.

#### Назначение кнопок в режиме меню

Кнопка	Функция
[MENU]	Переход к более низкому уровню меню
	Увеличение значения
[PAUSE]	Переход к более высокому уровню меню
	Уменьшение значения
[FEED]	Вход в меню
	Сохранение настроек

#### ПРИМЕЧАНИЕ.

Дерево режима меню принтера 2ST см. в приложении II.

## Функции кнопок

- При кратковременном нажатии кнопки [FEED] принтер переходит в режим выбора, как показано ниже.

Основное → Функция → Настройки в → Подтверждение

- При кратковременном нажатии кнопки [FEED] принтер переходит в режим выбора, когда на дисплее появляется сообщение показанное ниже.

Return to  
Prev. Layer

Основное меню ← Функция ← Настройки в меню

- При кратковременном нажатии кнопки [MENU] принтер переходит к следующему режиму выбора в порядке, как показано ниже.

Версия микропрограммы, CRC  
Связной интерфейс  
Конфигурации принтера  
Регулировка принтера  
Режимы пробной печати  
Калибровка датчика  
Выход из меню

## Режим выбора функций

Основная микропрограмма  
Загрузка микропрограммы  
Набор 1-байтовых символов CG  
Возврат к пред. уровню

## Режим выбора настроек в меню

Черная метка  
Длина документа  
Этикетка  
Возврат к пред. уровню

- При кратковременном нажатии кнопки [PAUSE] принтер переходит к предыдущему режиму выбора в порядке, как показано ниже.

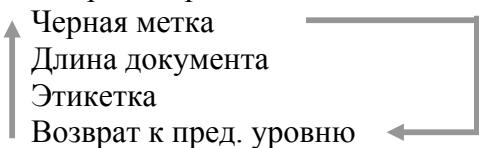
## Режим выбора основного меню

Версия микропрограммы, CRC  
Связной интерфейс  
Конфигурации принтера  
Регулировка принтера  
Режимы пробной печати  
Калибровка датчика  
Выход из меню

## Режим выбора функций

Основная микропрограмма  
Загрузка микропрограммы  
Набор 1-байтовых символов CG  
Возврат к пред. уровню

Режим выбора настроек в меню



5. Когда в режиме меню на дисплее появляется сообщение о выходе из меню, нажмите кнопку [FEED].
6. Если на этапе подтверждения во второй строке дисплея показано сообщение “Accepted”, все настройки сохранены в принтере.

XXXX
Accepted

Чтобы вернуться в состояние функций, кратковременно нажмите кнопку [FEED]. Если нажать и удерживать (около 3 секунд) кнопку [FEED], принтер выходит из режима меню и переходит в состояние ГОТОВ.

## ВЫХОД ИЗ РЕЖИМА МЕНЮ

При выходе из режима меню принтер не инициализирован:

Если в режиме меню дисплей не показывает сообщения “Accepted”.

При выходе из режима меню принтер будет инициализироваться:

Если при каждой операции в режиме меню дисплей показывает сообщение “Accepted”

Если «Режим распечатки конфигурации» выполнен в режиме меню,

Если любые операции «Режимы пробной печати» выполнены в режиме меню, или

Если любые операции «Регулировки печати» выполнены в режиме меню.

## ФУНКЦИЯ

“ОООООООО” - имя выбранной функции.

“XXXXXXX” - текущие параметры выбранной функции.

## НАСТРОЙКИ В МЕНЮ

ОООООООО
XXXXXXX

“ОООООООО” - имя выбранной функции.

“XXXXXXX” - текущие параметры выбранной функции.

Нажмите кнопку [FEED], когда на дисплее видно, что вы хотите определить, символ “\*” появляется в конце заданного значения на дисплее, как показано выше.

На дисплее появляется сообщение “Accepted”, как показано ниже. Новые параметры сохранены в принтере.

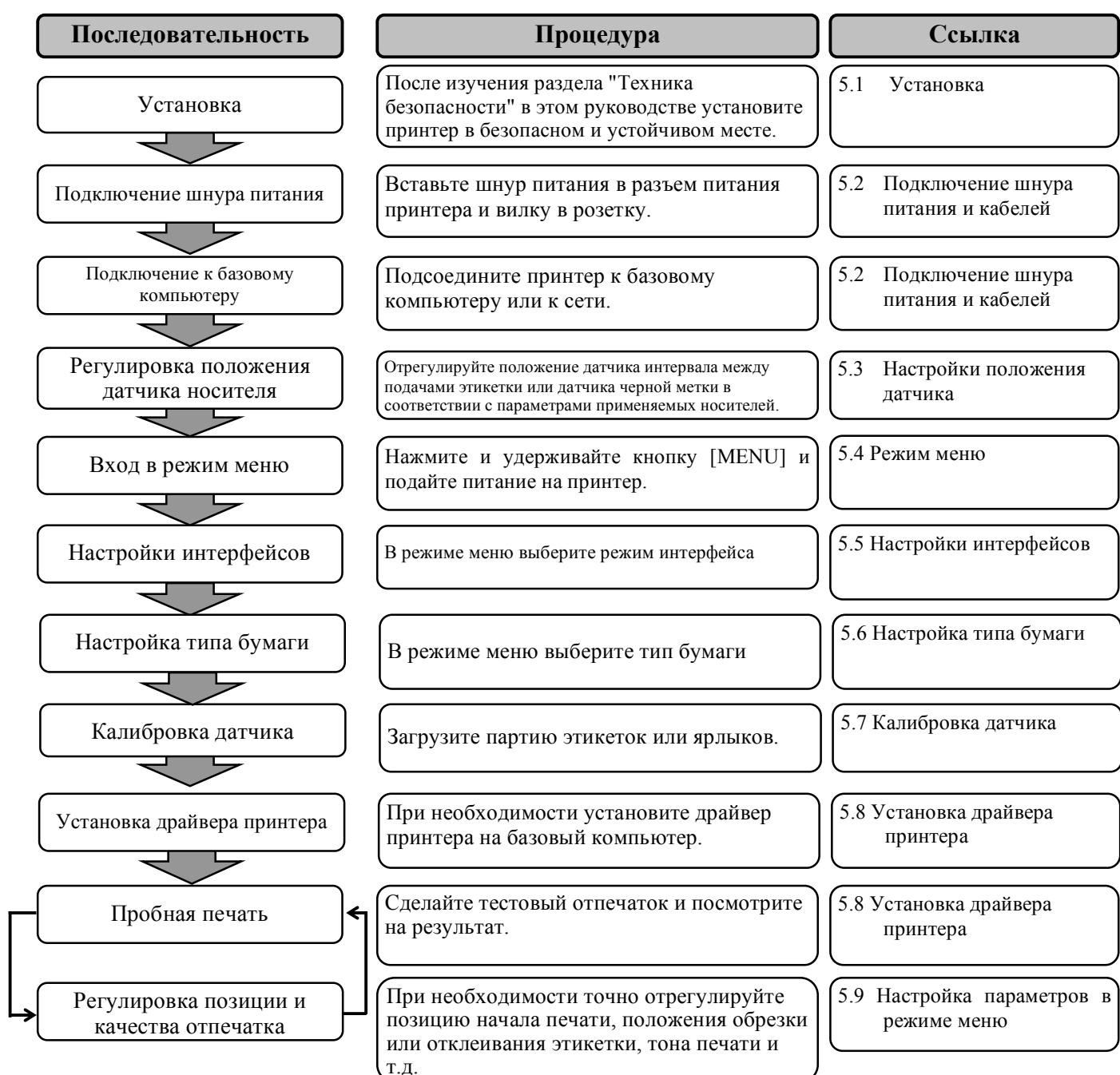
XXXX
Accepted

### ПРИМЕЧАНИЕ.

Дерево режима меню принтера 2ST см. в приложении II.

## 5. НАСТРОЙКА ПРИНТЕРА

В этой главе изложены процедуры, предназначенные для настройки вашего принтера перед началом его эксплуатации. Эта глава включает следующие моменты: меры предосторожности, загрузка носителей, подключение кабелей, настройка операционной среды принтера и выполнения пробной печати по сети.

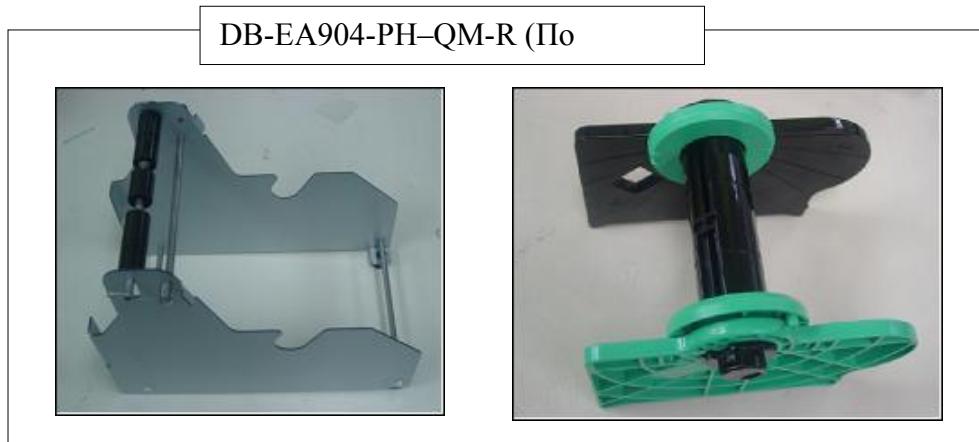


**ОПАСНО!**

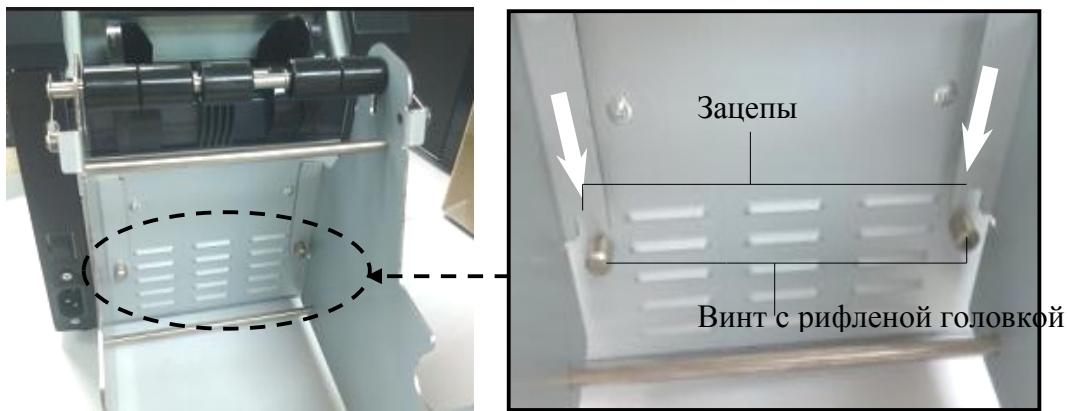
Перед началом установки узла держателя рулона выключите питание.

**ПРИМЕЧАНИЯ.**

1. Держатель рулонов необходим при использовании рулонных носителей.
2. По вопросу приобретения держателя рулона, свяжитесь с авторизованным представителем компании TOSHIBA TEC или с главными офисами TOSHIBA TEC.
3. При приобретении см. руководство по эксплуатации держателя рулонов.

**5.1.1 Установка держателя рулонов**

Для подсоединения модуля держателя рулона к принтеру DB-EA4D прикрепите крючки на боковой панели за принтером, как показано на рисунке.



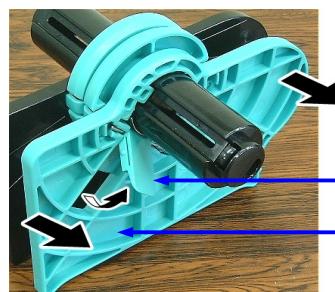
## 5.1.2 Установка бумаги

### ПРИМЕЧАНИЕ.

Максимальная ширина бумаги 128 мм относится к случаю, когда установлен дополнительный держатель рулона бумаги.

- Загрузите носитель в держатель рулона, но сначала выньте узел держателя носителя из узла накопителя.

- Поднимите рычажок освобождения и выньте держатель носителя (левый), как показано ниже.



Рычажок  
освобождения  
Держатель  
носителя (левый)

- Вставьте вал держателя во втулку рулона.

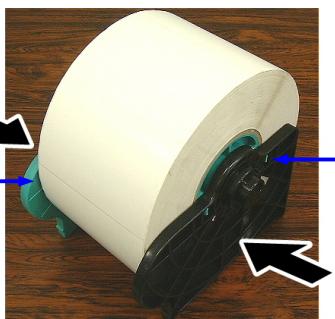


Вал держателя

- Вставьте держатель носителя (левый) на вал. Поджимайте держатели (левый и правый) к рулону, пока он не будет надежно удерживаться на месте.

Рулон будет автоматически отцентрирован.

Держатель  
носителя (левый)



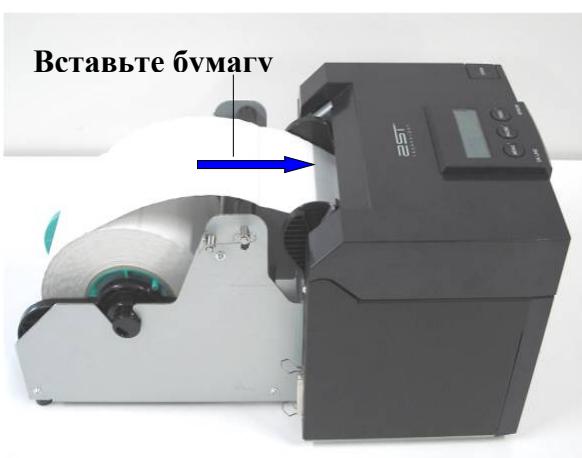
Держатель носителя  
(правый)

- Опустите рычажок освобождения, чтобы зафиксировать держатель носителя (левый).

Поместите узел держателя носителя в узел накопителя. Модуль держателя рулона готов к работе.

- Установите рулон в держатель, как показано на правом рисунке.

- Правильно вставьте бумагу, пока она не прикоснетсяся к бумагоопорному валику.



**ОПАСНО!**

*Перед началом подсоединения шнура питания или кабелей выключите питание.*

**ПРИМЕЧАНИЯ.**

Для предотвращения излучения и попадания электрических помех, интерфейсные кабели должны отвечать следующим требованиям:

1. Должен быть полностью экранирован и оснащен металлическими или металлизированными разъемами.
2. Кабели должны быть как можно короче.
3. Кабели не должны располагаться поблизости шнуров питания.
4. Кабели не должны быть связаны вместе с силовыми кабелями.

Базовый компьютер должен иметь USB-порт, разъем локальной сети или параллельный порт Centronics. Для подсоединения к базовому компьютеру необходим USB кабель, кабель локальной сети или кабель Centronics. (Подробности см. в приложении I)

**Выключатель питания**

( - ): Питание включено  
 ( О ): Питание выключено

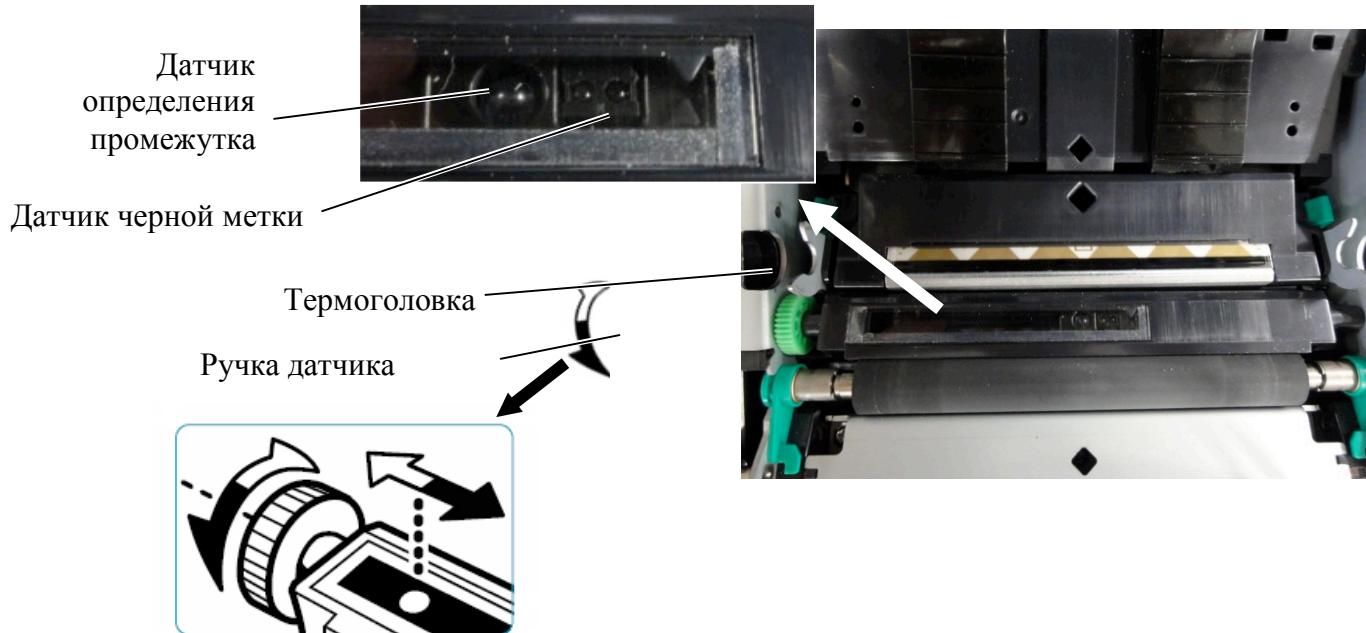


Выключатель питания

### 5.3 Настройки положения датчика

#### **ОПАСНО!**

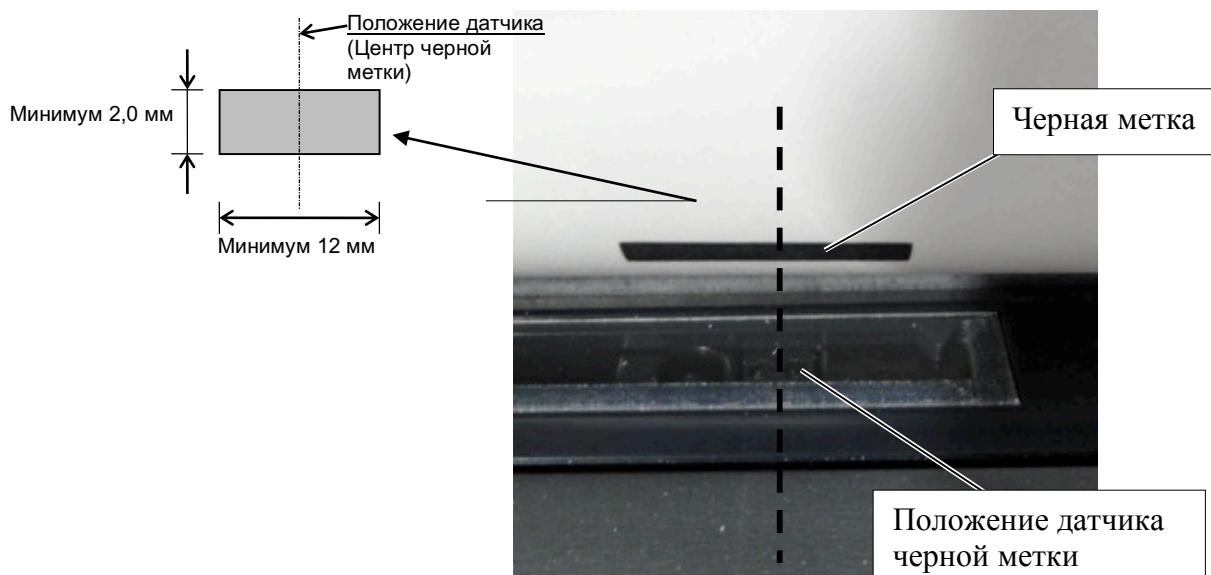
Учитите, во время работы печатающая головка сильно нагревается.



#### 5.3.1 Настройка позиции датчика черной метки

Положение датчика черной метки регулируется при использовании бумаги с черной меткой в соответствии со следующей процедурой:

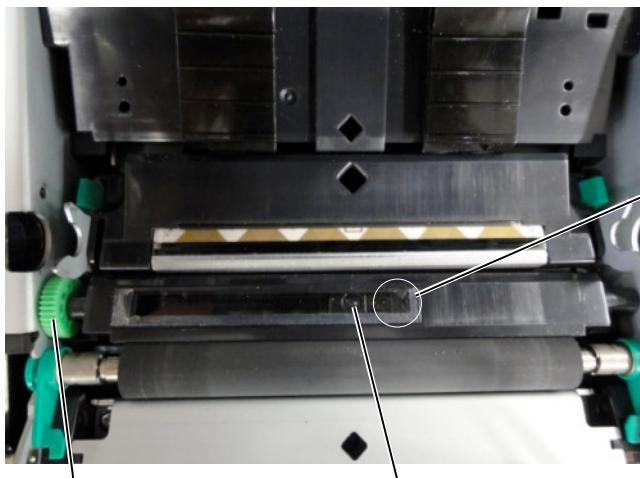
- Откройте верхнюю крышку и согните конец ярлыка.
- Поверните ручку датчика так, чтобы переместить горизонтально датчик черной метки, выровняв его по центру ярлыка.
- Датчик черной метки можно перемещать в диапазоне между 6,0 и 66,5 мм относительно левого края бумаги.



### 5.3.2 Настройка позиции датчика зазора этикетки

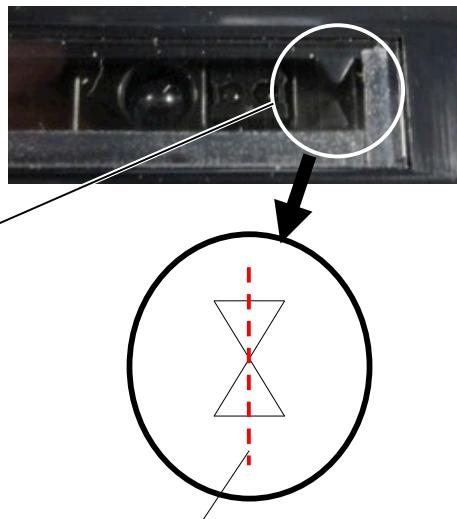
Положение датчика определения промежутка между этикетками регулируется при использовании бумаги-этикетки, белой бумаги, резаной бумаги и бумаги с перфорацией (с прямоугольными отверстиями) следующей процедурой:

- Откройте верхнюю крышку.
- Поверните ручку датчика так, чтобы переместить датчик определения промежутка между этикетками до треугольных отметок на крышке датчика.
- Минимальные размеры зазора между этикетками: 3,0 мм в пакетном режиме и 6,0 мм в режиме обрезки.



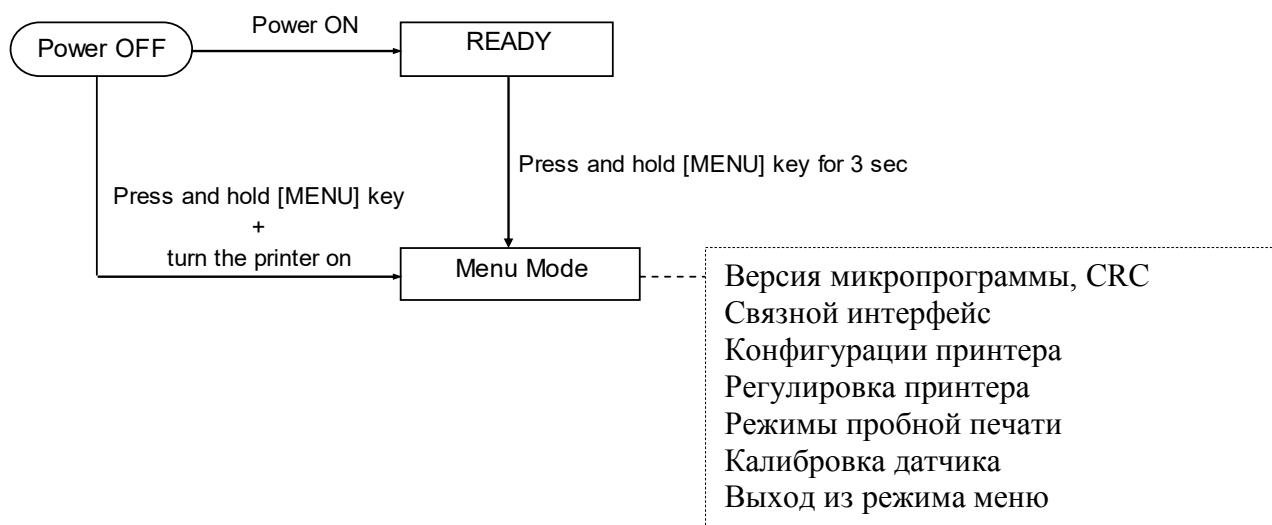
Ручка датчика

Положение датчика определения промежутка



Треугольные отметки выравнены по центру

## 5.4 Режим меню



### Последовательность

- Имеются два различных метода входа в режим меню.
    - Когда питание принтера снято,  
нажмите и удерживайте кнопку [MENU],  
подайте питание принтера.
    - Когда питание принтера подано и он находится в состоянии готовности  
или паузы, нажмите и удерживайте кнопку [MENU] в течение 3 секунд.
  - В этом режиме все интерфейсы находятся в состоянии ЗАНЯТ,  
а на дисплее появляется следующее сообщение.
- Menu Mode  
 Press FEED Key
- Показанное выше сообщение появляется при следующих операциях:
    - Кратковременно нажмите кнопку [FEED], принтер входит в режим меню.
    - Кратковременно нажмите кнопку [MENU], принтер выходит из этого режима и переходит в состояние ГОТОВ.
    - Нажмите и удерживайте (около 3 секунд) кнопку [MENU], принтер выходит из этого режима и переходит в состояние ГОТОВ.

### Назначение кнопок в режиме меню

Кнопка	Функция
[MENU]	Переход к более низкому уровню меню
	Увеличение значения
[PAUSE]	Переход к более высокому уровню меню
	Уменьшение значения
[FEED]	Вход в меню
	Сохранение настроек

### ПРИМЕЧАНИЕ.

Дерево режима меню принтера 2ST см. в приложении II.

## 5.5 Настройки интерфейсов

При использовании параллельного интерфейса и интерфейса Ethernet выполните следующую последовательность операций.

(Настройка по умолчанию: USB)

### 5.5.1. Настройки параллельного интерфейса

Последовательность

1. В основном меню режима меню выберите позицию “Communication Interface” (Интерфейс связи).

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

Interface Type	USB
----------------	-----

Настройка по умолчанию

2. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

Interface Type	USB *
----------------	-------

3. Выберите позицию “Parallel”

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

Новые параметры сохранены в принтере.

Parallel	Accepted
----------	----------

4. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

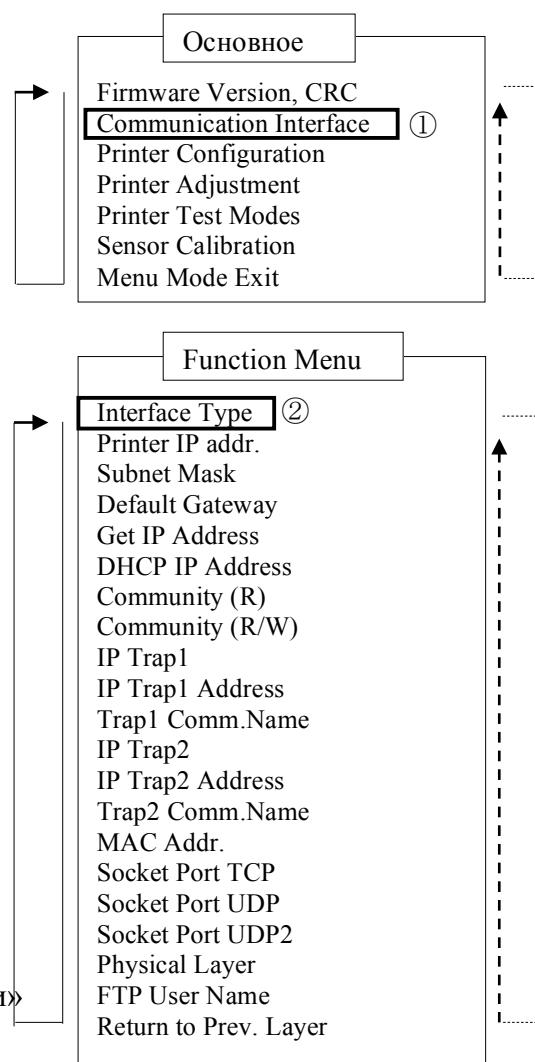
Interface Type	Parallel
----------------	----------

5. В меню функций выберите позицию

“Return to Prev. Layer” связного интерфейса.

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

6. Перейдите к разделу «5.6 Настройка типа бумаги»



#### ПРИМЕЧАНИЯ.

1. Кратковременно нажмите кнопку [MENU], перемещается режим выбора в виде стрелки → .
2. Кратковременно нажмите кнопку [PAUSE], перемещается режим выбора в виде стрелки →→ .
3. Кратковременно нажмите кнопку [FEED], вход в меню или сохранение значений параметра.

### 5.5.2 Настройки интерфейса Ethernet

Последовательность

1. В основном меню режима меню выберите позицию “Communication Interface” (Интерфейс связи).

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

**Interface Type**  
USB ←  
Настройка по умолчанию

2. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

**Interface Type**  
USB \*

3. Выберите “Ethernet”,

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

Новые параметры сохранены в принтере.

**Ethernet**  
Accepted

4. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

**Interface Type**  
Ethernet

5. Выберите позицию “Printer IP addr.” в меню функции связного интерфейса.

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

**Printer IP Addr.**  
192.168.1.1

Редко мигает

6. Задайте IP-адрес.

На дисплее появляется сообщение, показанное ниже

Кнопка [MENU] : Увеличение значения

Кнопка [PAUSE] : Уменьшение значения

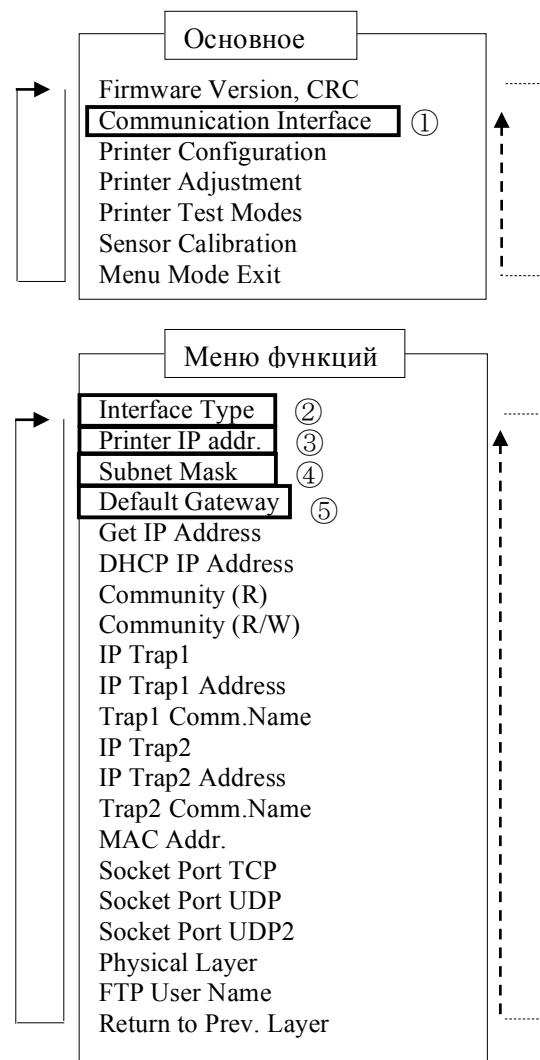
[FEED] : Переход к следующему адресу

**XX.XX.XX.XX**  
Accepted

7. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

**Printer IP Addr.**  
XX.XX.XX.XX



#### ПРИМЕЧАНИЯ.

1. Кратковременно нажмите кнопку [MENU], перемещается режим выбора в виде стрелки → .
2. Кратковременно нажмите кнопку [PAUSE], перемещается режим выбора в виде стрелки → .
3. Кратковременно нажмите кнопку [FEED], вход в меню или сохранение значений параметра.

8. Выберите позицию “Subnet Mask.” (Маска подсети) в меню функций связного интерфейса.  
Кратковременно нажмите кнопку [FEED].  
На дисплее появляется следующее сообщение.

Subnet Mask.  
255.255.255.0

Редко мигает

9. Установите маску подсети  
На дисплее появляется следующее сообщение.  
Кнопка [MENU] : Увеличение значения  
Кнопка [PAUSE] : Уменьшение значения  
[FEED] : Переход к следующему адресу

XX.XX.XX.XX  
Accepted

10. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].  
На дисплее появляется следующее сообщение.

Subnet Mask  
XX.XX.XX.XX

11. Выберите позицию “Default Gateway.” (Шлюз по умолчанию) в меню функций связного интерфейса.  
Кратковременно нажмите кнопку [FEED].  
На дисплее появляется следующее сообщение.

Default Gateway  
0 0. 0. 0

Редко мигает

12. Установите маску подсети  
На дисплее появляется следующее сообщение.  
Кнопка [MENU] : Увеличение значения  
Кнопка [PAUSE] : Уменьшение значения  
[FEED] : Переход к следующему адресу

XX.XX.XX.XX  
Accepted

13. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].  
На дисплее появляется следующее сообщение.

Default Gateway  
XX.XX.XX.XX

14. В меню функций выберите позицию “Return to Prev. Layer” (Возврат в предыдущий уровень) связного интерфейса.

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

15. Перейдите к разделу «5.6 Настройка типа бумаги»

## 5.6 Настройка типа бумаги

Если используете типы “BM Paper” (Бумага с черной меткой), “White Paper” (Белая бумага), “Perforation Paper” (Перфорированная бумага) или “Cut Sheet Paper” (Порезанные листы),

Выполните следующую последовательность операций.

(Настройка по умолчанию: Этикетка)

Последовательность

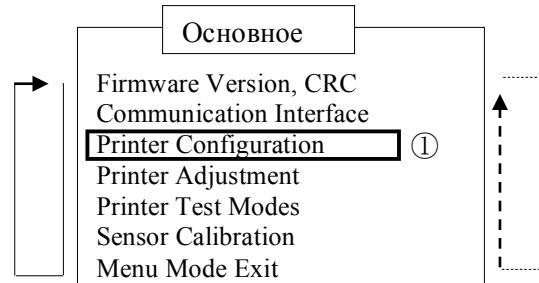
1. В основном меню режима меню выберите позицию “Printer Configuration” (Конфигурация принтера).

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

Paper Type  
Label

Настройка по умолчанию



2. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

Paper Type  
Label \*

Меню функций

Paper Type ②  
Document Length  
Print Mode  
Print Density (F)  
Print Density (B)  
Power Control  
Print Speed  
Page Recovery  
BM Cut Offset  
Paper Load  
Rotary Cutter  
Head Fail Thresh  
Print Printer Config.  
Return to Rrev. Layer

3. Выберите позиции “Black Mark” (Черная метка),

“Document Length” (Длина документа),

“Perforation” (Перфорация) или “Cut Sheet” (Порезан-

ий). Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

XXXX  
Accepted

Название выбранного  
типа бумаги

4. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

Paper Type  
XXXX

Название выбранного  
типа бумаги

5. В меню функций выберите “Return to Prev. Layer” (Возврат в предыдущий уровень) конфигурации принтера.

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

6. Перейдите к разделу «5.7 Калибровка датчика»

### ПРИМЕЧАНИЯ.

1. Кратковременно нажмите кнопку [MENU], перемещается режим выбора в виде стрелки → .
2. Кратковременно нажмите кнопку [PAUSE], перемещается режим выбора в виде стрелки ← → .
3. Кратковременно нажмите кнопку [FEED], выход в меню или сохранение значений параметра.

## 5.7 Калибровка датчика

### ОПАСНО!

Учитите, во время работы печатающая головка сильно нагревается.

Во избежание травм будьте осторожны при открытии и закрытии верхней крышки, чтобы не прищемить пальцы в щели бумаги.

При использовании бумаги, отличающейся от рекомендованной компанией TOSHIBA TEC, перед началом загрузки бумаги необходимо откалибровать датчик в соответствии со следующей процедурой.

Принтер 2ST поддерживает четыре категории функций калибровки датчика. См. следующую таблицу.

Функция	Описание
Калибровка с бумагой с черной меткой	Производится калибровка датчика при использовании бумаги с черной меткой.
Калибровка с белой бумагой	Производится калибровка датчика без бумаги с черной меткой и без этикеток.
Калибровка с этикетками	Производится калибровка с этикетками.
Калибровка с перфорированной бумагой	Производится калибровка с перфорированной бумагой.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

Если в этом режиме срабатывает датчик конца бумаги, бумага будет выбрасываться. Кроме того, эта регулировка используется для режима порезанных листов.

### 5.7.1 Калибровка датчика с черной меткой

В этом режиме производится проверка уровня датчика при использовании бумаги с черной меткой.

#### Последовательность

1. В основном меню выберите позицию “Sensor Calibration” (Калибровка датчика) в режиме меню.

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].  
На дисплее появляется следующее сообщение.

Calibration with  
BM Paper

2. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].  
На дисплее появляется следующее сообщение.

Remove paper  
Press FEED key

3. Удалите бумагу и рулон ленты.

4. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение

Calibration  
Performing...

5. Про завершении калибровки без бумаги на дисплее появляется следующее сообщение.

Set BM paper  
Press FEED key

6. Установите в принтер рулон или перфорированную бумагу с черными метками.

Вставьте бумагу в принтер при открытой термоголовкой.

7. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

8. Начните загрузку и протяжку бумаги и затем запустите калибровку на бумаге с черными метками.  
На дисплее появляется следующее сообщение.

Calibration  
Performing...

9. В зависимости от результатов калибровки на дисплее появляется показанное ниже сообщение. В случае успешной калибровки датчика

Calibration  
Succeeded

10. В случае, когда калибровка не удалась

Failed 12345  
- - X - -

1: Датчик конца бумаги	2: Отвод датчика
3: Датчик начала страницы	4: Датчик черной метки
Датчик этикетки	
- : Нет ошибок	X : Неудачная попытка

11. Чтобы выйти из режима меню нажмите и удерживайте кнопку [MENU] в течение 3 секунд.

### 5.7.2 Калибровка датчика с белой бумагой

В этом режиме производится проверка уровня датчика при использовании белой бумаги.

Последовательность

1. В основном меню выберите позицию “Sensor Calibration” (Калибровка датчика) в режиме меню.

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

Calibration with  
BM Paper

2. Выберите позиции “Calibration with White Paper” (Калибровка с белой бумагой).

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

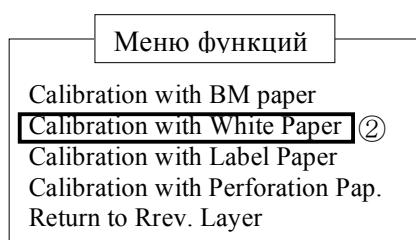
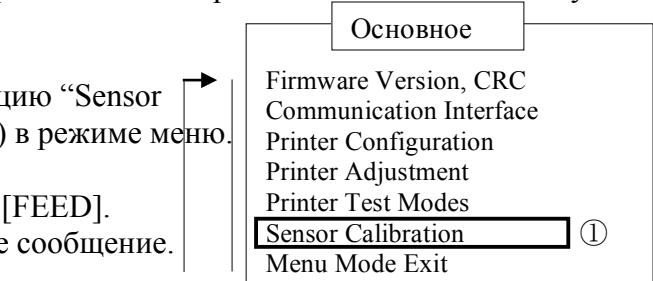
Remove paper  
Press FEED key

3. Удалите бумагу и рулон ленты.

4. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

Calibration  
Performing...



#### ПРИМЕЧАНИЯ.

1. Кратковременно нажмите кнопку [MENU], перемещается режим выбора в виде стрелки → .
2. Кратковременно нажмите кнопку [PAUSE], перемещается режим выбора в виде стрелки - - - → .
3. Кратковременно нажмите кнопку [FEED], вход в меню или сохранение значений параметра.

5. Про завершении калибровки без бумаги на дисплее появляется следующее сообщение.

Set BM paper  
Press FEED key

6. Установите белую бумагу в принтер.

Вставьте бумагу в принтер при открытой термоголовкой.

7. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

8. Начните загрузку и протяжку бумаги и затем запустите калибровку на белой бумаге.

На дисплее появляется следующее сообщение.

Calibration  
Performing...

9. В зависимости от результатов калибровки на дисплее появляется показанное ниже сообщение. В случае успешной калибровки датчика

Calibration  
Succeeded

10. В случае, когда калибровка не удалась

Failed 12345  
- - X - -

1: Датчик конца бумаги	2: Отвод датчика
3: Датчик начала страницы	4: Датчик черной метки
- : Нет ошибок	X : Неудачная попытка

11. Чтобы выйти из режима меню нажмите и удерживайте кнопку [MENU] в течение 3 секунд.

### 5.7.3 Калибровка датчика с этикетками

В этом режиме производится проверка уровня датчика при использовании этикеток.

Последовательность

1. В основном меню выберите позицию “Sensor Calibration” (Калибровка датчика) в режиме меню.

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

Calibration with  
BM Paper

2. Выберите позицию “Calibration with Label Paper” (Калибровка с этикетками).

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

Remove paper  
Press FEED key

3. Удалите бумагу и рулон ленты.

4. Кратковременно нажмите кнопку [FEED]. На дисплее появляется следующее сообщение.

Calibration  
Performing...

#### ПРИМЕЧАНИЯ.

1. Кратковременно нажмите кнопку [MENU], перемещается режим выбора в виде стрелки → .
2. Кратковременно нажмите кнопку [PAUSE], перемещается режим выбора в виде стрелки ← → .
3. Кратковременно нажмите кнопку [FEED], вход в меню или сохранение значений параметра.

5. При завершении калибровки без бумаги на дисплее появляется следующее сообщение.

Set BM paper  
Press FEED key

6. Установите ленту с этикетками в принтер.

7. Вставьте бумагу в принтер при открытой термоголовке.

8. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

Начните загрузку и протяжку бумаги, затем запустите калибровку на этикетках.

На дисплее появляется следующее сообщение.

Calibration  
Performing...

9. В зависимости от результатов калибровки на дисплее появляется показанное ниже сообщение. В случае успешной калибровки датчика

Calibration  
Succeeded

10. В случае, когда калибровка не удалась

Failed 12345

- - X - -

1: Датчик конца бумаги	2: Отвод датчика	
3: Датчик начала страницы	4: Датчик черной метки	
- : Нет ошибок	X : Неудачная попытка	5: Датчик этикетки

11. Чтобы выйти из режима меню нажмите и удерживайте кнопку [MENU] в течение 3 секунд.

### 5.7.4 Калибровка датчика с перфорированной бумагой

В этом режиме производится проверка уровня датчика при использовании перфорированной бумаги.

#### Последовательность

1. В основном меню выберите позицию “Sensor Calibration” (Калибровка датчика) в режиме меню.

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].  
На дисплее появляется следующее сообщение.

Calibration with  
BM Paper

2. Выберите позицию “Calibration with Perforation Paper” (Калибровка с перфорированной бумагой).

Кратковременно нажмите кнопку [FEED].  
На дисплее появляется следующее сообщение.

Remove paper  
Press FEED key

3. Удалите бумагу и рулон ленты.

4. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

На дисплее появляется следующее сообщение.

Calibration  
Performing...

5. Про завершении калибровки без бумаги на дисплее появляется следующее сообщение.

Set BM paper  
Press FEED key

6. Установите белую бумагу в принтер.

Вставьте бумагу в принтер при открытой термоголовкой.

7. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].

8. Начните загрузку и протяжку бумаги и затем запустите калибровку на перфорированной бумаге. На дисплее появляется следующее сообщение.

Calibration  
Performing...

9. В зависимости от результатов калибровки на дисплее появляется показанное ниже сообщение. В случае успешной калибровки датчика

Calibration  
Succeeded

10. В случае, когда калибровка не удалась

Failed 12345  
- - X - -

1: Датчик конца бумаги      2: Отвод датчика  
3: Датчик начала страницы      4: Датчик черной метки      5: Датчик этикетки  
- : Нет ошибок      X : Неудачная попытка

11. Чтобы выйти из режима меню нажмите и удерживайте кнопку [MENU] в течение 3 секунд.

## 5.8 Установка драйвера принтера

### 5.8.1 Системные требования

OS: Windows 2000 (английский) / XP Professional (английский)

Язык: Английский

Интерфейс принтера: DB-EA4D-GS10-QM-R: USB (Класс принтеров), локальная сеть (TCP/IP)

DB-EA4D-GS12-QM-R: USB (Класс принтеров), локальная сеть (TCP/IP), параллельный

### 5.8.2 Руководство по установки драйвера с использованием USB и параллельного порта

#### 1. Установка по методу PnP по USB

С помощью USB кабеля подсоедините принтер при включенном питании и ОС Windows обнаружит новое оборудование; после этого перейдите в разделу 2.3 (мастер настройки оборудования) и выполните все этапы установки.

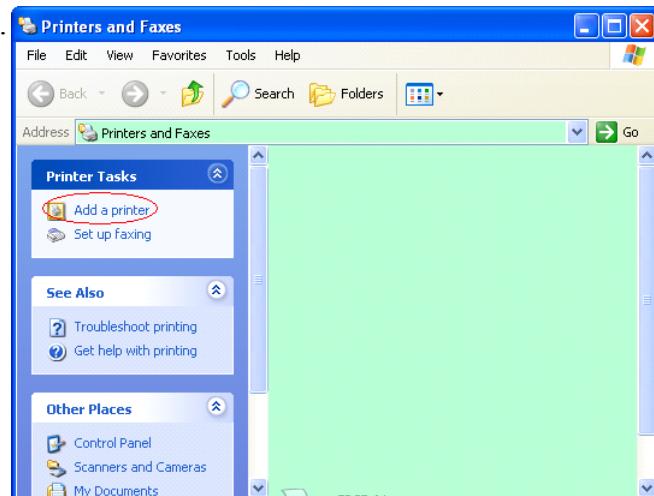
#### Установка по методу PnP по параллельному порту

С помощью параллельного кабеля подсоедините принтер при включенном питании и ОС Windows обнаружит новое оборудование; после этого перейдите в раздел 2.3 (мастер настройки оборудования) и выполните все этапы установки.

#### 2. Установите по меню “Добавить принтер”.

Open “Printers and Faxes”,

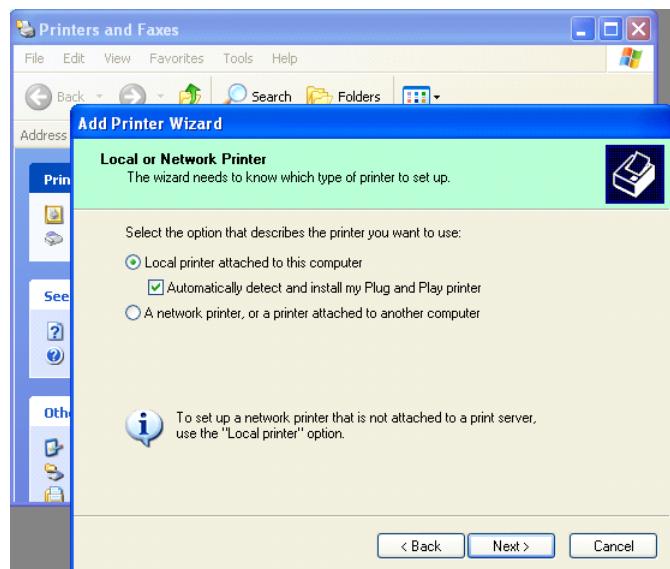
Щелкните “Добавить принтер”.



#### 3. Щелкните “Далее”.



4. Выберите “Локальный принтер” и “Автоматическое обнаружение и установка моего PnP принтера”, щелкните “Далее”.



5. Компьютер обнаружит новое оборудование и откроется окно “Мастер настройки оборудования”.
6. Когда новый мастер настройки оборудования попросит, не нужно ли подключиться к узлу обновления Windows, выберите “Нет, не сейчас” и щелкните “Далее”.



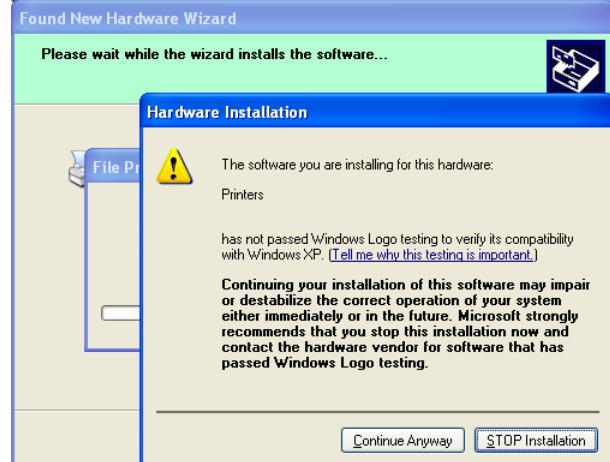
7. Выберите “Установить из списка заданных местоположений (расширенный)” и щелкните “Далее”.



8. Выберите “Поиск наилучшего драйвера для этих местоположений” и затем щелкните “Включить это положение в поиск”. Просмотрите место, где находится файл драйвера принтера, и щелкните “Далее”.



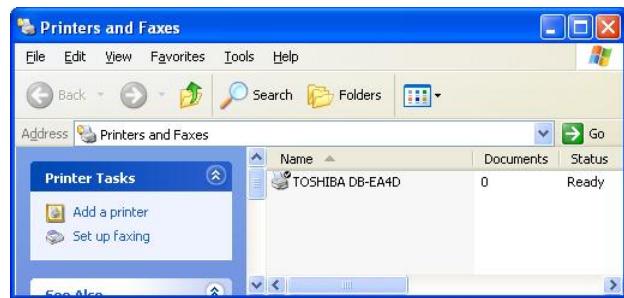
9. Операционная система откроет окно с предупреждающим сообщением. Проигнорируйте и щелкните “Продолжай в любом случае”.



10. После того, как операционная система скопирует файлы драйвера, для завершения установки щелкните “Завершено”.

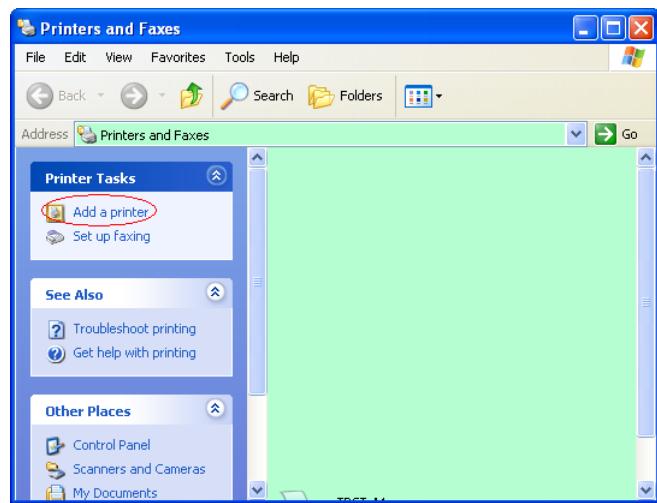


11. После установки в папке принтеров и факсов можете увидеть TOSHIBA DB-EA4D.



### 5.8.3 Руководство по установки драйвера по локальной сети

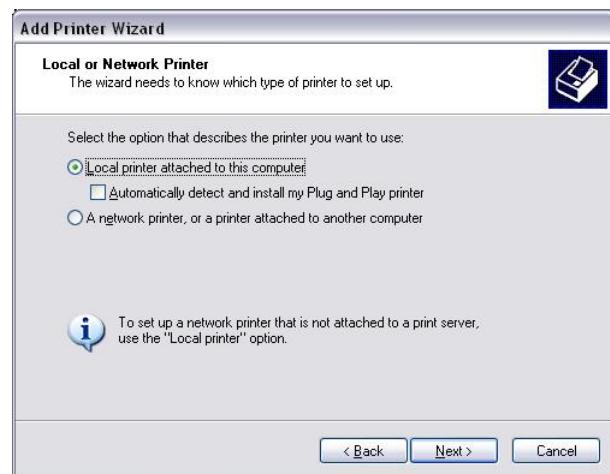
1. Откройте папку “Принтеры и факсы”, щелкните “Добавить принтер”.



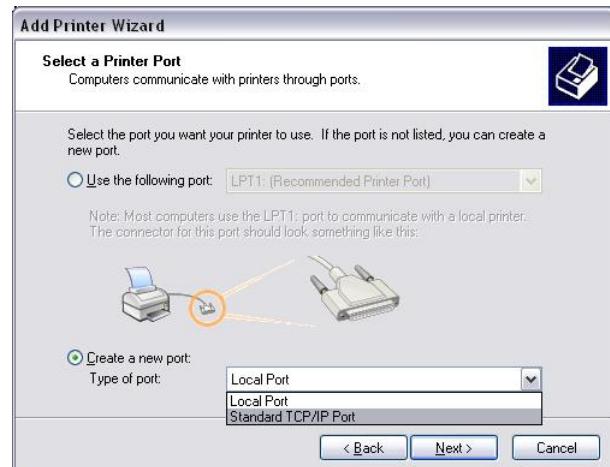
2. Щелкните “Далее”.



3. Выберите “Локальный принтер, подсоединеный к этому компьютеру” и щелкните “Далее”.



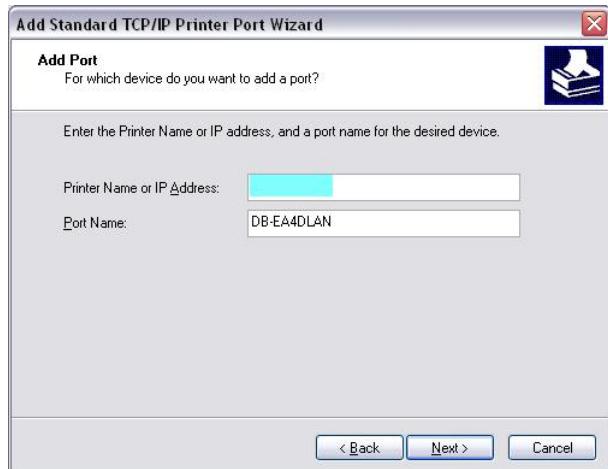
4. Выберите “Создать новый порт” и “Стандартный TCP/IP порт”, а затем щелкните “Далее”.



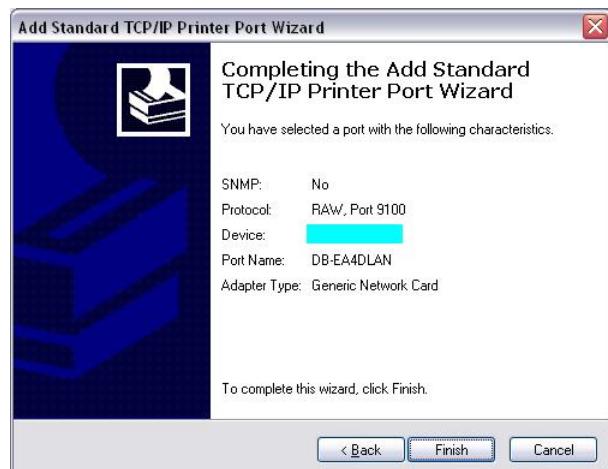
5. Щелкните “Далее”.



6. Введите IP-адрес принтера в поле “**Имя принтера или IP-адрес:**” и щелкните “Далее”.



7. Щелкните “Завершено”.



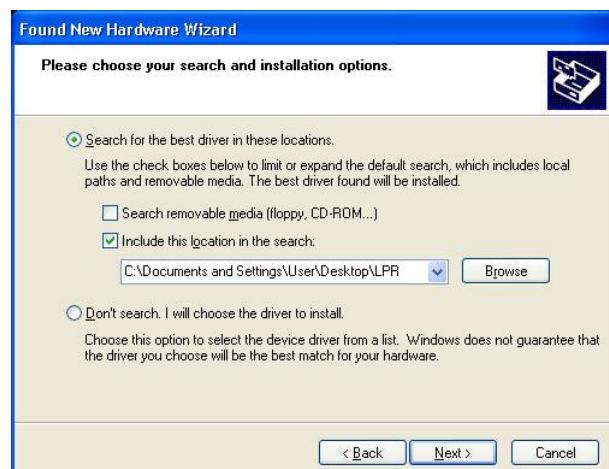
8. Когда новый мастер настройки оборудования попросит, не нужно ли подключиться к узлу обновления Windows, выберите “**Нет, не сейчас**” и щелкните “Далее”.



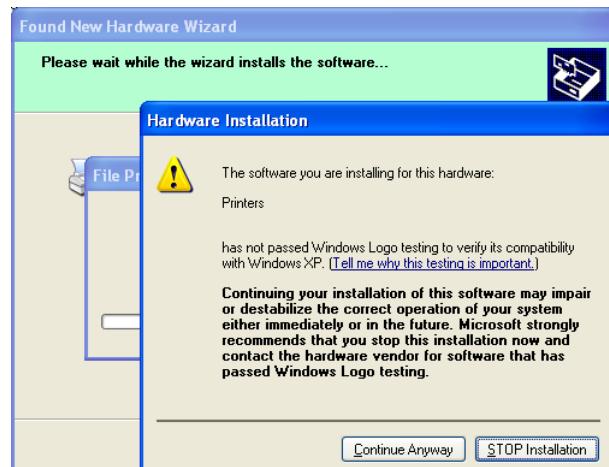
9. Выберите “Установить из списка заданных местоположений (расширенный)” и щелкните “Далее”.



10. Выберите “Поиск наилучшего драйвера для этих местоположений” и затем щелкните “Включить это положение в поиск”.  
Просмотрите место, где находится файл драйвера принтера, и щелкните “Далее”.



11. Операционная система откроет окно с предупреждающим сообщением.  
Проигнорируйте и щелкните “Продолжай в любом случае”.



12. После того, как операционная система скопирует файлы драйвера, для завершения установки щелкните “Завершено”.



13. После установки в папке принтеров и факсов можете увидеть TOSHIBA DB-EA4D.



## 5.9 Настройка параметров в режиме меню

### 5.9.1 Категория “Firmware Version, CRC” (Версия и CRC микропрограмм)

Эта категория показывает номер версии и CRC микропрограммы. Это неизменяемая категория.

Функция	Описание
Main Firmware	Показывает номер версии и CRC основной установленной микропрограммы на второй строке дисплея. vvvvv: 5 цифр для номера версии cccc: 4 цифры для CRC
FTP Firmware	Показывает номер версии и CRC установленной микропрограммы FTP на второй строке дисплея. vvvvv: 5 цифр для номера версии cccc: 4 цифры для CRC
Boot Firmware	Показывает номер версии и CRC установленной загруженной микропрограммы на второй строке дисплея. vvvvv: 5 цифр для номера версии cccc: 4 цифры для CRC
SBCS CG	Показывает номер версии и CRC установленного набора однобайтовых символов CG на второй строке дисплея. vvvvv: 5 цифр для номера версии cccc: 4 цифры для CRC

### 5.9.2 Категория “Communication Interface” (Связной интерфейс)

В этой категории оператор может выбрать меню функций связного интерфейса.

(\*: Стандартные параметры функции)

Функция	Список меню	Описание
Interface Type	USB* Ethernet Parallel	Выбор типа интерфейса. Примечание. Если дополнительный параллельный интерфейс не установлен, “Parallel” не отображается.
Printer IP Addr.	XXX.XXX.XXX.XXX XXX: No.000-255	Задается IP-адрес принтера для Ethernet. Эти настройки допустимы, если в качестве типа интерфейса выбран Ethernet.
Gate IP Addr.	XXX.XXX.XXX.XXX XXX: No.000-255	Задается IP-адрес шлюза для Ethernet. Эти настройки допустимы, если в качестве типа интерфейса выбран Ethernet.
Subnet Mask	XXX.XXX.XXX.XXX XXX: No.000-255	Задается маска подсети для Ethernet. Эти настройки допустимы, если в качестве типа интерфейса выбран Ethernet.
Socket Port	XXXX XXXX: №	Задается сокет-порт для Ethernet. Эти настройки допустимы, если в качестве типа интерфейса выбран Ethernet.
Mac Address	-	Показывает код проверки подлинности сообщения на второй строке дисплея.

### 5.9.3 Категория “Printer Configuration” (Конфигурация принтера)

В этой категории оператор может выбрать меню функций конфигурации принтера.  
*(\*: Стандартные параметры функции)*

Функция	Список меню	Описание
Paper Type	Black Mark Document Length Label* Perforation Cut Sheet	Выбор типа бумаги. Это настройки используется для нормальной печати. См. раздел “Paper Type Control”. Примечание. В режимах пробной печати этот принтер имеет отдельные параметры типа бумаги.
Document Length	XXX/203 inch XXX: 560-1260*-4434	Задается длина документа в единицах n/203 на дюйм. Эта длина используется в качестве длины формы в длине документа и в режиме порезанных листов нормальной печати. См. раздел “Document Length Mode”. Примечание. В режимах пробной печати этот принтер имеет отдельные параметры длины формы. Если эта длина меньше 960 (120 мм), в режиме порезанных листов она обрабатывается как 960 (120 мм).
Print Mode	Others* Receipt	Выберите режим печати Others (этикетки, ярлыки и т.п.) или Receipt (Чек). Принтер может выбирать подходящие настройки длительности строба для термоголовки.
Print Density (B)	(-15) - 0- 7* - (+15)	Задается плотность печати для передней стороны головки (-: светлее/ +: темнее)
Print Density (B)	(-15) - 0- 7* - (+15)	Задается плотность печати для задней стороны головки (-: светлее/ +: темнее)
Power Control	Low* High	Выбор типа потребляемой энергии. (Низкий (T.B.D W) / Высокий (T.B.D W))

### 5.9.3 Категория “Printer Configuration” (Конфигурация принтера) (продолжение)

Функция	Список меню	Описание
Print Speed	Variable 6.0ips 5.0ips 4.0ips* 3.0ips	Выбирается скорость печати. Если выбрано значение Variable, скорость печати зависит от объема данных печати. При выборе других значений скорости, скорость печати не изменяется и задается выбранным значением. Примечание. Если параметр для гильотинного резака не равен значению «Выкл», на дисплее Variable не отображается (выбрать невозможно).
Max. Variable	6.0ips* 5.0ips 4.0ips 3.0ips	Выбирается максимальная скорость печати при использовании параметра “Variable”. Если в позиции Print Speed выбрано Variable, эти настройки работают и для максимальной скорости печати для Variable.
Page Recovery	Off* On	Выбирается возможность включения или выключения режима восстановления страницы при ошибке. Если этот режим включен, данные страницы, в которых возникла ошибка, отбрасываются и будет распечатываться первая страница после загруженной страницы.
BM Cut Offset	(-59) – (+5)* - (+59)	Задается смещение реза относительной черной метки в единицах 10/203". Исходное (смещение = 0x00) положение реза - это граница черной метки на стороне направления подачи бумаги. Стандартное значение (+5) - это центр черной метки шириной 12,5 мм (0,5").
Paper Load	Auto* Manual	Выбирается режим автоматической или ручной загрузки бумаги. Если выбрано значение “Auto”, бумага загружается автоматически, когда датчик конца бумаги обнаруживает наличие бумаги. Если выбрано значение “Manual”, бумага загружается вручную, когда датчик конца бумаги обнаруживает наличие бумаги и нажата кнопка FEED.

## 5.9.3 Категория “Printer Configuration” (Конфигурация принтера) (продолжение)

Функция	Список меню	Описание
Rotary Cutter	Off* Manual Auto	Выбирается вариант работы гильотинного резака. Если выбрано значение “Manual”, принтер потребует поступления команды резки. Если команда резки поступила, бумага отрезается на конце страницы. Если выбрано значение “Auto”, принтер режет бумагу на конце страницы без команды резки. Позиция резки: Этикетка: между зазором (см. 3.1.2) Черная метка: черная метка (см. 3.2.2) Длина документа: начало страницы (см. 3.3.2)
Head Fail Thresh	0 - 10* - 50 - 100	Выбирается порог для задания параметров “Thermal Head Warning” или “Thermal Head Error”. Если выбрано значение “0”, никакие предупреждающие сообщения или сообщения об ошибке не индицируются, даже если при работе принтера обнаружены какие-либо неисправные элементы термоголовки. Если выбрано любое значение, отличающееся от “0”, число используется в качестве порогового значение, при котором индицируются предупреждающие сообщение о термоголовке “Thermal Head Warning” или сообщение об ошибке “Thermal Head Error”. Например, если найдено 12 неисправных элементов термоголовки, а в качестве параметра установлено значение 10, отображается сообщение “Thermal Head Error”. Если найдено 8 неисправных элементов термоголовки, а в качестве параметра установлено значение 10, отображается сообщение “Thermal Head Warning”.
Print Printer Config.	-	Печать выполняется с текущими настройками конфигурации принтера.

### 5.9.4 Категория “Printer Adjustment” (Регулировка принтера)

В этой категории оператор может выбрать меню функций регулировки принтера.  
*(\*: Стандартные параметры функции)*

Функция	Список меню	Описание
Top Margin	(-15) - 0* - (+15)	Регулировка верхнего поля бумаги в единицах 1/203”. Этот параметр доступен всегда, кроме режима этикеток. Целью этой регулировки является устранение разницы между теоретическим и фактическим положениями, которые возникают из-за положения датчиков и других факторов.
Label Top Margin	(-15) - 0* - (+15)	Регулировка верхнего поля бумаги в единицах 1/203”. Этот параметр доступен для режима этикетки. Целью этой регулировки является устранение разницы между теоретическим и фактическим положениями, которые возникают из-за положения датчиков и других факторов.
BM Cut Position	(-15) - 0* - (+15)	Регулировка положения реза в единицах 1/203”. Этот параметр доступен для режима черной метки. Целью этой регулировки является устранение разницы между теоретическим и фактическим положениями, которые возникают из-за положения датчиков и других факторов.
Label Cut Pos.	(-15) - 0* - (+15)	Регулировка положения реза в единицах 1/203”. Этот параметр доступен для режима этикетки. Целью этой регулировки является устранение разницы между теоретическим и фактическим положениями, которые возникают из-за положения датчиков и других факторов.
Perfo. Cut Pos.	(-15) - 0* - (+15)	Регулировка положения реза в единицах 1/203”. Этот параметр доступен для режима перфорации. Целью этой регулировки является устранение разницы между теоретическим и фактическим положениями, которые возникают из-за положения датчиков и других факторов.

### 5.9.5 Категория“Printer Test Mode” (Режим пробной печати)

В этой категории оператор может выбрать меню функций конфигурации принтера.  
*(\*: Стандартные параметры функции)*

Функция	Список меню	Описание
Test Mode Configuration	Paper Type	Black Mark Document Length Label* Perforation  Выбор типа бумаги. Эти настройки используется в режимах пробной печати. См. раздел “Paper Type Control”
	Form Length	XXX/203 inch XXX: 560-1260*-4434  Задается длина этикетки в единицах n/203 дюйма. Эта длина используется для длины этикетки в режиме этикетки.
	Paper Width	58mm 80mm 4inch* 5.1inch  Задается тип ширины бумаги. Эта ширина используется в тестовых режимах и в конфигурации принтера. Эти настройки используется в режимах пробной печати.

Выбираемые функции пробной печати в этой категории. См. следующую таблицу.

Эти категории относятся к пробной печати.

Функция	Описание
Rolling ASCII Simplex	Выполняет распечатку Rolling ASCII на первой стороне. См. раздел “Пробная печать скроллинга символов ASCII”.
H Print Test Simplex	Выполняет распечатку символов H на первой стороне. См. раздел «Пробная печать символов H»
Dot Check Test Simplex	Выполняет распечатку для проверки точечной структуры на первой стороне. См. раздел «Пробная печать для проверки точечной структуры»
Graphics Test Simplex	Выполняет распечатку графики на первой стороне. См. раздел “Пробная печать графики”.
Rolling ASCII Duplex	Выполняет распечатку скроллинга символов ASCII на обеих сторонах. См. раздел “Пробная печать скроллинга символов ASCII”.
H Print Test Duplex	Выполняет распечатку скроллинга символов H на обеих сторонах. См. раздел «Пробная печать символов H»
Dot Check Test Duplex	Выполняет проверку точечной структуры на обеих сторонах. См. раздел «Пробная печать для проверки точечной структуры»
Graphics Test Duplex	Выполняет распечатку графики на обеих сторонах. См. раздел “Пробная печать графики”.

Назначение кнопок при выполнении каждой пробной печати

Кнопка меню [MENU] : Недопустима

Кнопка паузы [PAUSE] : Допустима и имеет такие же функции, что и в оперативном режиме

Кнопка подачи [FEED] : Кратковременное нажатие: Допустима и имеет такие же функции, что и в оперативном режиме

Длительное нажатие: Останов печати при выходе из пробной печати

Последовательность

1. Установите бумагу и из режима пробной печати в меню выберите функцию пробной печати.
2. Кратковременно нажмите кнопку [FEED].
3. Выполните пробную печать.

При выполнении пробной печати на дисплее появляется следующее сообщение.

Например,

Rolling ASCII  
Printing...

Если хотите остановить операцию:

При выполнении пробной печати нажмите и удерживайте кнопку **FEED**, принтер прекратит распечатку.

На дисплее появляется следующее сообщение.

Например,

Rolling ASCII  
Completed

Затем кратковременно нажмите кнопку **FEED**. Принтер возвращается в операцию выбора режима меню.

Если при выполнении каждой пробной печати обнаруживаются ошибки или предупреждающие сообщения, сообщение об ошибке отображается аналогично оперативному режиму, как показано ниже.

Например,

ERROR  
PAPER JAM

Rolling ASCII  
PAPER NEAR

## 1. Пробная печать скроллинга символов ASCII

В этом режиме повторяется пробная печать скроллинга символов ASCII, а номер страницы печатается в левом верхнем углу страницы.

Показан результат печати.



Если настройки типа бумаги соответствуют режиму черной метки, бумага режется по следующей черной метке (с резаком) или подается к следующей черной метке для ручной резки (без резака). Если тип бумаги соответствует режиму длины документа, бумага режется на конце страницы (с резаком) или подается к следующей странице для ручной резки (без резака). Если тип бумаги соответствует режиму этикетки, бумага режется по следующему зазору (с резаком) или подается к следующему зазору для ручной резки (без резака).

Следующие настройки режима меню допустимы при пробной печати скроллинга символов ASCII. Тип бумаги, Длина формы, Ширина бумаги, Плотность бумаги, Управление питанием, Максимальная скорость (только в оперативном режиме), Смещение реза черной метки, Смещение реза этикетки, Верхнее поле, Верхнее поле этикетки, Позиция реза черной метки, Позиция реза этикетки, загрузка бумаги.

## 2. Пробная печать скроллинга символов H

В этом режиме повторяется пробная печать скроллинга символов H, а номер страницы печатается в левом верхнем углу страницы.

Показан результат печати.



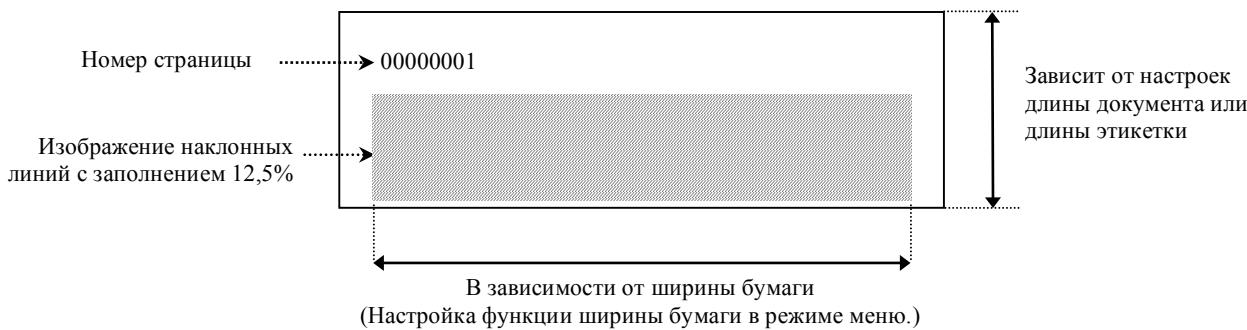
Если настройки типа бумаги соответствуют режиму черной метки, бумага режется по следующей черной метке (с резаком) или подается к следующей черной метке для ручной резки (без резака). Если тип бумаги соответствуют режиму длины документа, бумага режется на конце страницы (с резаком) или подается к следующей странице для ручной резки (без резака). Если тип бумаги соответствуют режиму этикетки, бумага режется по следующему зазору (с резаком) или подается к следующему зазору для ручной резки (без резака).

Следующие настройки режима меню допустимы при пробной печати скроллинга символов Н. Тип бумаги, Длина формы, Ширина бумаги, Плотность бумаги, Управление питанием, Максимальная скорость (только в оперативном режиме), Смещение реза черной метки, Смещение реза этикетки, Верхнее поле, Верхнее поле этикетки, Позиция реза черной метки, Позиция реза этикетки, загрузка бумаги.

### 3. Пробная печать для проверки точечной структуры

В этом режиме повторяется пробная печать для проверки точечной структуры, а номер страницы печатается в левом верхнем углу страницы.

Показан результат печати.



Если настройки типа бумаги соответствуют режиму черной метки, бумага режется по следующей черной метке (с резаком) или подается к следующей черной метке для ручной резки (без резака). Если тип бумаги соответствует режиму длины документа, бумага режется на конце страницы (с резаком) или подается к следующей странице для ручной резки (без резака). Если тип бумаги соответствует режиму этикетки, бумага режется по следующему зазору (с резаком) или подается к следующему зазору для ручной резки (без резака).

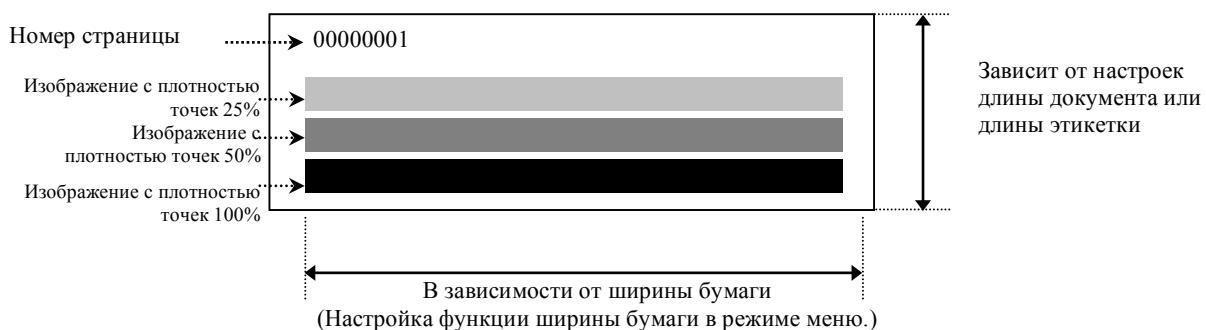
Следующие настройки режима меню допустимы при пробной печати для проверки точечной структуры.

Тип бумаги, Длина формы, Ширина бумаги, Плотность бумаги, Управление питанием, Максимальная скорость (только в оперативном режиме), Смещение реза черной метки, Смещение реза этикетки, Верхнее поле, Верхнее поле этикетки, Позиция реза черной метки, Позиция реза этикетки, загрузка бумаги.

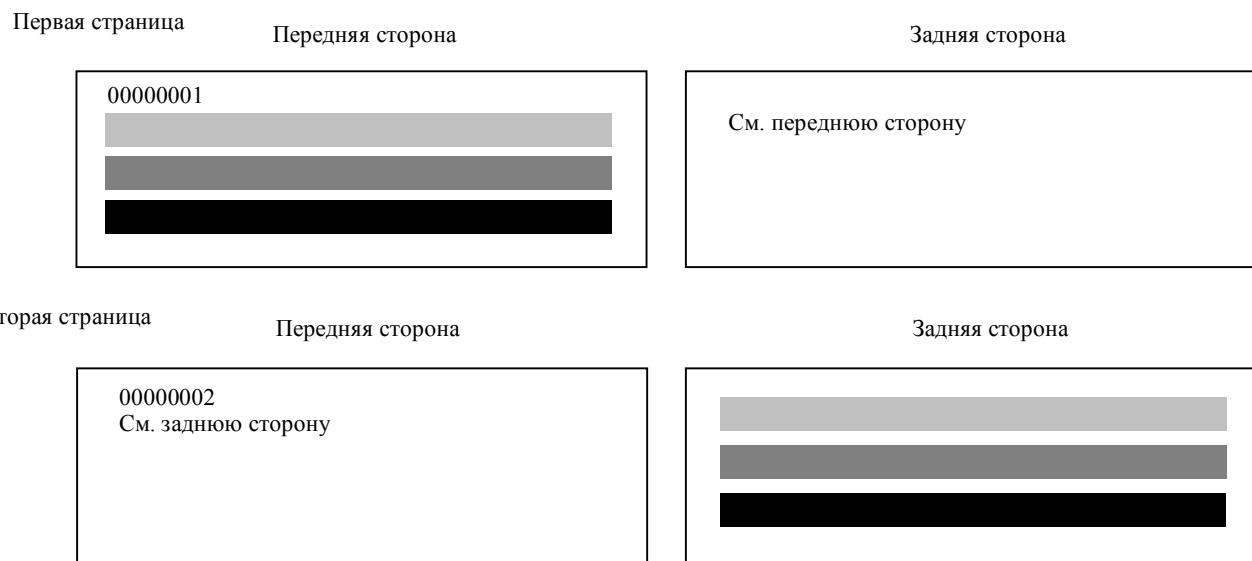
#### 4. Пробная печать графики

В этом режиме повторяется пробная печать графики, а номер страницы печатается в левом верхнем углу страницы. Показан результат печати.

##### Односторонняя печать



##### Двусторонняя печать



Если настройки типа бумаги соответствуют режиму черной метки, бумага режется по следующей черной метке (с резаком) или подается к следующей черной метке для ручной резки (без резака). Если тип бумаги соответствует режиму длины документа, бумага режется на конце страницы (с резаком) или подается к следующей странице для ручной резки (без резака). Если тип бумаги соответствует режиму этикетки, бумага режется по следующему зазору (с резаком) или подается к следующему зазору для ручной резки (без резака).

Следующие настройки режима меню допустимы при пробной печати графики.

Тип бумаги, Длина формы, Ширина бумаги, Плотность бумаги, Управление питанием, Максимальная скорость (только в оперативном режиме), Смещение реза черной метки, Смещение реза этикетки, Верхнее поле, Верхнее поле этикетки, Позиция реза черной метки, Позиция реза этикетки, загрузка бумаги.

## 6. ХРАНЕНИЕ И ОБРАЩЕНИЕ С БУМАГОЙ

### **ОСТОРОЖНО!**

*Используйте только бумагу, соответствующую указанным требованиям. Применение бумаги, не соответствующей спецификациям, может привести к уменьшению срока службы принтера и появления проблем, связанных с ухудшением качества печати из-за сбоев подачи бумаги или сокращения срока службы резака. Всю бумагу следует обрабатывать с осторожностью, чтобы избежать повреждения бумаги. Внимательно прочтайте следующие указания.*

- Не храните бумагу дольше, чем показывает рекомендуемый срок годности производителя.
- Храните рулоны на торцах. Не храните их на боку, поскольку их могут примять, вызвав тем самым ухудшение материала и плохое качество печати на нем.
- Храните бумагу в пластмассовых пакетах и после открывания пакета всегда снова запечатывайте. Бумага, хранимая в открытом виде, будут накапливать грязь и абразивные материалы из пыли и загрязнений, что приводит к уменьшению срока службы печатающей головки.
- Храните бумагу в холодном и сухом месте. Избегайте места, где будут воздействовать прямой солнечный свет, высокая температура, высокая влажность, пыль или газы.
- Контакт с химическими веществами или маслом может привести к обесцвечиванию или стиранию напечатанного изображения.
- Трение по бумаге гвоздем или твердым предметом может привести к обесцвечиванию бумаги.
- Конец бумаги не должен вставляться во втулку.
- Термобумага, используемая для прямой термопечати, не должна содержать следующие вещества с соответствующей концентрацией: Na<sup>+</sup> 800 ppm, K<sup>+</sup> 250 ppm и Cl<sup>-</sup> 500 ppm.
- Некоторые краски, используемые для предварительно распечатанных этикеток, могут содержать ингредиенты, которые уменьшают срок службы печатающих головок. Не используйте заранее распечатанные этикетки с красками, содержащими твердые вещества, такие как углеродистый кальций (CaCO<sub>3</sub>) и каолин (Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, 2SiO<sub>2</sub>, 2H<sub>2</sub>O).

Для получения дополнительной информации обратитесь к представителю компании TOSHIBA TEC или производителю бумаги.

## 7. ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ОПАСНО!

Учитите, во время работы печатающая головка сильно нагревается.

### 7.1 Очистка

### ОПАСНО!

1. Перед началом технического обслуживания убедитесь, что шнур питания отсоединен.
2. НЕ ПРОЛИВАЙТЕ ВОДУ на принтер.

### ОСТОРОЖНО!

1. Для очистки печатающей головки или валика не используйте острые предметы. Они их могут повредить, что приведет к ухудшению качества печати или неисправности принтера.
2. При очистке никогда не используйте органические растворители, такие как разбавители или бензол. Использование таких растворителей может привести к обесцвечиванию корпуса, ухудшению качества печати или неисправности принтера.
3. Не прикасайтесь к элементу печатающей головки поскольку накопление статического заряда может повредить головку.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

Приобретайте очиститель печатающей головки у вашей авторизованной сервисной службы компании TOSHIBA TEC.

Для обеспечения высокого качества и производительности вашего принтера, его следует регулярно очищать. Чем больше принтер эксплуатируется, тем чаще его нужно очищать. (т.е. низкое использование = еженедельно; высокое использование = ежедневно).

1. Выключите питание.
2. Откройте верхнюю крышку.
3. Выньте бумагу.
4. Очистите элемент печатной головки очистителем печатной головки ватным тампоном или мягкой тканью, слегка смоченной чистым этиловым спиртом.
5. Протрите бумагоопорный валик мягкой тканью, слегка смоченной чистым этиловым спиртом.
6. Сухой мягкой тканью удалите грязь, частицы бумаги или остатки клея из рабочей области датчиков и тракта бумаги.

## 7.2 Крышки

### ОПАСНО!

1. НЕ ПРОЛИВАЙТЕ ВОДУ на принтер.
2. НЕ НАНОСИТЕ очиститель или моющее средство на какие-либо крышки.
3. Для очистки пластиковых крышечек НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ РАСТВОРИТЕЛЬ ИЛИ ДРУГИЕ ЛЕТУЧИЕ РАСТВОРИТЕЛИ.
4. НЕ очищайте крышки спиртом, поскольку это может вызвать потерю цвета, нарушение формы или ослабить структуры материала.

Крышки должны очищаться очистителем, снимающим электростатический разряд, или сухой тряпкой, предназначеннной для офисного оборудования; должны протираться сухой или слегка смоченной в слабом растворе моющего средства тканью.

## 7.3 Удаление застрявшей бумаги

### ОПАСНО!

Не используйте инструмент, который может привести к повреждению печатающей головки.

1. Выключите питание.
2. Откройте верхнюю крышку и выньте бумагу.
3. Выньте застрявшую бумагу из принтера. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ острые предметы и инструменты, поскольку это может вызвать повреждения принтера.
4. Очистите печатающую головку и бумагоопорный валик, удалите всю пыль и посторонние вещества.
5. Закройте верхнюю крышку и подайте питание, чтобы загрузить носитель.

## 8 ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### ОПАСНО!

*Если после принятия мер, описанных в этой главе, проблема не решена, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать принтер, выключите принтер и отсоедините шнур питания. После этого свяжитесь с уполномоченным представителем TOSHIBA TEC для получения необходимой помощи.*

### 8.1 Сообщения об ошибках

Сообщения об ошибках	Индикатор		Проблемы/причины	Меры устранения
	Online	Error		
ERROR PAPER EMPTY	Вклю чено	Редко мигает	Бумага не обнаружена	Загрузите бумагу
ERROR COVER OPEN	Вклю чено	Редко мигает	Термоголовка открыта	Закройте узел головки
ERROR PAPER JAM	Вклю чено	Мигает часто	1. Носитель застрял в тракте подачи материала.	1. Откройте узел головки Выньте застрявшую бумагу Закройте узел головки ➔ Раздел 7.3
			2. Датчик определения промежутка откалиброван неправильно	2. Правильно отрегулируйте положения датчика. ➔ Раздел 5.3.2
ERROR CAM MOTOR JAM	Вклю чено	Мигает часто	Датчик обнаружил ошибку положения двигателя	Выключите и снова включите принтер.
ERROR CUTTER JAM	Вклю чено	Мигает часто	1. Обнаружено замятие в резаке	1. Выключите принтер и удалите застрявшую бумагу. ➔ Раздел 7.3
			2. Крышка резака установлена неправильно.	2. Правильно прикрепите крышку резака
ERROR UNABLE TO LOAD	Вклю чено	Мигает часто	Носитель вставлен в принтер неправильно.	Правильно загрузите носитель.
ERROR LABEL	Вклю чено	Мигает часто	Принтер не может обнаружить зазор этикетки.	Проверьте тип и параметры носителя. Выполните операцию “Калибровка датчика” ➔ Разделы 5.4 и 5.7.3
READY LABEL PAGE OVER	Вклю чено	Мигает часто	Данные печати выходят за длину этикетки, которую измерил принтер.	Отрегулируйте длину распечатки в соответствии с длиной этикетки.
ERROR BLACK MARK	Вклю чено	Мигает часто	1. Принтер не может обнаружить черную метку	1. Проверьте тип и параметры черной метки
			2. Датчик черной метки неправильно выровнен с черной меткой на носителе.	2. Отрегулируйте положение датчика. ➔ Раздел 5.3.1
ERROR HEAD TEMPERATURE	Вклю чено	Мигает часто	1. Высокая температура термоголовки	1. Подождите несколько минут Если проблема не решена, обратитесь к авторизованному представителю сервисной службы TOSHIBA TEC
			2. Термоголовка повреждена	2. Выключите и снова включите принтер. Если проблема не решена, обратитесь к авторизованному представителю сервисной службы TOSHIBA TEC

## 8.1 Сообщения об ошибках (продолжение)

Сообщения об ошибках	Индикатор		Проблемы/причины	Меры устранения
	Online	Error		
ERROR EEPROM	Включено	Включено	Доступ к ЭППЗУ недоступен.	Выключите и снова включите принтер. Если проблема не решена, обратитесь к авторизованному представителю сервисной службы TOSHIBA TEC
READY NONE CG	Редко мигает	Выключено	При подаче питания на принтер значение кода проверки данных CG и ПЗУ различаются. (Возможно, печать в оперативном режиме без CG)	Загружаются правильные данные CG с начальным загрузчиком.
READY COOLING DOWN	Редко мигает	Выключено	Высокая температура термоголовки	Принтер начинает печать автоматически. Подождите несколько минут.
READY 24V ANOMALY	Редко мигает	Выключено	Когда принтер обнаруживает, что напряжение низкое.	Выключите и снова включите принтер.
READY SENSOR ADJ. FAIL	Редко мигает	Выключено	Неуспешная калибровка датчика	Выполните хорошую калибровку датчика ➔ Раздел 5.7
ERROR PERFORATION	Включено	Мигает часто	Принтер не может обнаружить прямоугольное отверстие перфорированной бумаги.	Проверьте тип и параметры перфорированной бумаги
READY PERFO. PAGE OVER	Включено	Мигает часто	Данные печати выходят за длину перфорированной бумаги, которую измерил принтер.	Отрегулируйте данные печати в пределах длины перфорированной бумаги, которую измерил принтер.
READY CUT SHEET OVER	Включено	Мигает часто	Данные печати выходят за длину порезанной бумаги	Отрегулируйте данные печати в пределах длины порезанной бумаги.
ERROR THERMAL HEAD	Включено	Включено	При включении принтера обнаружены неисправные элементы термоголовки, а число неисправных элементов превышает значения параметра "Heal Fail Thresh".	Когда при сбросе по включению питания неисправные элементы на термоголовке не обнаружены (после замены проблемной термоголовки). Когда значение параметра "Heal Fail Thresh" превышает число неисправных элементов. ➔
READY THERMAL HEAD	Редко мигает	Выключено	При включении принтера обнаружены неисправные элементы термоголовки, а число неисправных элементов в пределах значения параметра "Heal Fail Thresh". (Возможно при печати в оперативном режиме, если отображается это сообщение.)	Когда при сбросе по включению питания неисправные элементы на термоголовке не обнаружены (после замены проблемной термоголовки). Когда параметр "Head Fail Thresh" установлен на "0".

## 8.2 Возможные проблемы

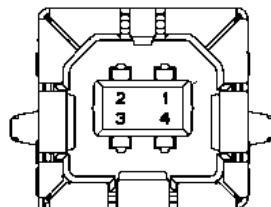
Проблема	Причины	Решения
Принтер не включается.	1. Шнур питания не подключен.	1. Подключите шнур питания.
	2. Розетка сети питания, к которой подключен принтер, неисправна.	2. С этим шнуром питания подключите другое оборудование.
	3. Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.	3. Проверьте плавкий предохранитель или автоматический выключатель.
Носитель не подается.	1. Носитель загружен неправильно.	1. Правильно загрузите носитель.
	2. Сбойная ситуация в принтере	Устранимте ошибку, проверив сообщение на дисплее.
Изображение на отпечатках смазано.	1. Печатающая головка загрязнена.	1. Почистите печатающую головку. → Раздел 7.1
	2. Печать не подходит для данного носителя	2. Отрегулируйте плотность распечатки → Раздел 5.6.3
На распечатке выпадают некоторые точки.	1. Печатающая головка загрязнена.	1. Почистите печатающую головку. → Раздел 7.1
	2. Печать не подходит для данного носителя	2. Отрегулируйте плотность распечатки → Раздел 5.6.3
Дополнительный модуль обрезки не режет.	1. Модуль обрезки закрыт неправильно.	1. Правильно закройте модуль обрезки.
	2. Носитель застрял в модуле обрезки.	2. Выньте застрявшую бумагу.
	3. Лезвие резака загрязнено.	3. Очистите лезвие резака.

# ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ИНТЕРФЕЙСЫ

## USB-интерфейс

Стандарт:	В соответствии с нормами v2.0 при полной скорости
Тип передачи:	Передача управления, блочная передача
Скорость передачи:	Полная скорость (12 мегабит в секунду)
Класс:	Класс принтеров
Командный режим:	Состояние информации по объему входного буфера
Число портов:	1
Питание:	Встроенное
Разъем:	Тип B

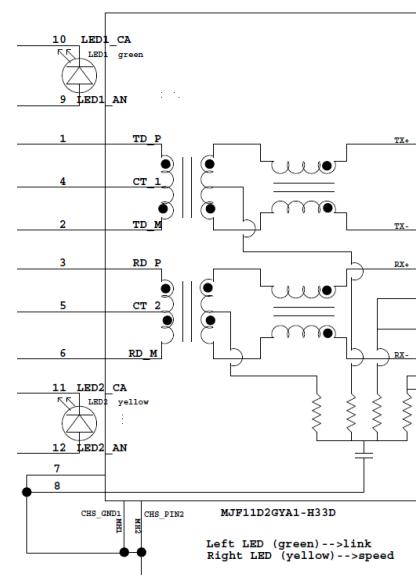
Номер контакта	Сигнал
1	VBUS
2	D-
3	D+
4	Земля
Корпус	Экран



## ЛОКАЛЬНАЯ СЕТЬ

Стандарт:	IEEE802.3 10Base-T/100Base-TX
Число портов:	1
Соединитель:	Magnetic Integrated Connector
Кабель ЛВС:	10BASE-T: UTP категории 3 или 5 100BASE-TX: UTP категории 5
Джлина кабеля:	Макс. длина сегмента 100 м

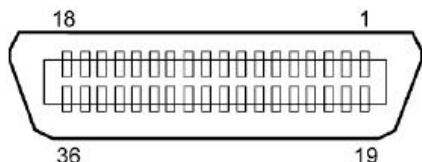
Номер контакта	Сигнал
1	TD+
2	TD-
3	RD+
4	TCT
5	RCT
6	RD-
7	FG
8	FG
9	3,3 В
10	СИД 1
11	СИД 2
12	3,3 В



**Параллельный интерфейс (Centronics)**

Режим: В соответствии с нормами IEEE1284  
 Совместимость (режим SPP), полуbyteвый режим  
 Метод входных данных: 8 бит, параллельно

Номер контакта	Сигнал	Вход/выход	Номер контакта	Parallel	Вход/выход
1	Строб	Вход	19	Сигнальная земля	
2	Данные 0	Вход	20	Сигнальная земля	
3	Данные 1	Вход	21	Сигнальная земля	
4	Данные 2	Вход	22	Сигнальная земля	
5	Данные 3	Вход	23	Сигнальная земля	
6	Данные 4	Вход	24	Сигнальная земля	
7	Данные 5	Вход	25	Сигнальная земля	
8	Данные 6	Вход	26	Сигнальная земля	
9	Данные 7	Вход	27	Сигнальная земля	
10	Подтверждение	Выход	28	Сигнальная земля	
11	Занят	Выход	29	Сигнальная земля	
12	РЕ	Выход	30	Сигнальная земля	
13	Выбор	Выход	31	nInit	Вход
14	nAUTOFEED	Выход	32	nERROR	Выход
15	Пустой		33	Сигнальная земля	
16	Сигнальная земля		34	Пустой	
17	Аппаратная земля		35	Пустой	
18	+5 В пот.тока	Выход	36	nSELECT IN	Вход

**Разъем питания**

Модель: J13 B8P-VR (LF)(SN) , JST

Номер контакта	Сигнал
1	27 В
2	27 В
3	Земля
4	Земля
5	5 В
6	Земля
7	(27 В, экон. энергии)
8	Пустой

## ПРИЛОЖЕНИЕ II ДЕРЕВО РЕЖИМА МЕНЮ

**РЕЖИМ МЕНЮ**  
Нажать кнопку  
FEED

<i>Основное меню</i>	<i>Функция</i>	<i>Настройки в меню</i>	<i>Подтверждение</i>	<i>Результат</i>
Firmware Version, CRC	Boot Firmware Ver.xxxxxx.xxxx FTP Firmware Ver.xxxxxx.xxxx Main Firmware Ver.xxxxxx.xxxx SBCS CG Ver.xxxxxx.xxxx Return to Prev. Layer	Interface Type USB Interface Type Ethernet Interface Type Parallel Return to Rrev. Prev.Layer	USB Accepted Ethernet Accepted Parallel Accepted	xxx.xxx.xxx.xxx Accepted xxx.xxx.xxx.xxx Accepted xxx.xxx.xxx.xxx Accepted xxx.xxx.xxx.xxx Accepted xxxxx Accepted xxx.xxx.xxx.xxx Accepted
Communication Interface	Interface Type xxxxxx			
				* Если дополнительный параллельный интерфейс не установлен, “Parallel” не отображается.
	Printer IP Addr. xxx.xxx.xxx.xxx Subnet Mask xxx.xxx.xxx.xxx Default Gateway xxx.xxx.xxx.xxx Get IP Address xxxxxx DHCP IP Address xxx.xxx.xxx.xxx Community (R) xxxxxxxxxxxxxxxxxx Community (R/W) xxxxxxxxxxxxxxxxxx IP Trap1 xxxxx IP Trap1 Address xxx.xxx.xxx.xxx Trap1 Comm.Name xxxxxxxxxxxxxxxxxx	IP Trap1 xxxxx IP Trap1 Address xxx.xxx.xxx.xxx		

## ПРИЛОЖЕНИЕ II ДЕРЕВО РЕЖИМА МЕНЮ (продолжение)

<i>Основное меню</i>	<i>Функция</i>	<i>Настройки в меню</i>	<i>Подтверждение</i>	<i>Результат</i>
Communication Interface	IP Trap2 xxxxx IP Trap2 Address xxx.xxx.xxx.xxx Trap2 Comm.Name xxxxxxxxxxxxxxxxxx MAC Addr. xx:xx: xx:xx:xx:xx Socket Port TCP xxxx Socket Port UDP xxxx Socket Port UDP2 xxxx Physical Layer xxx.xxx.xxx.xxx FTP User.Name xxxxxxxxxxxxxxxxxx Return to Prev. Layer Paper Type xxxxxx	IP Trap2 xxxxx IP Trap2 Address xxx.xxx.xxx.xxx	xxxxxx Accepted xxx.xxx.xxx.xxx Accepted	
Printer Configuration		Socket Port TCP xxxx Socket Port UDP xxxx Socket Port UDP2 xxxx	xxxx Accepted xxxx Accepted xxxx Accepted	
	Document Length xxxx/203inch	Paper Type Black Mark Paper Type Document Length Paper Type Label Paper Type Perforation Paper Type Cut Sheet Return to Rrev. Prev.Layer	Black Mark Accepted Document Length Accepted Label Accepted Perforation Accepted Cut Sheet Accepted	
		Document Length 560/203inch Document Length xxxx/203inch Document Length 4434/203inch Return to Rrev. Prev. Layer	560/203inch Accepted xxxx/203inch Accepted 4434/203inch Accepted	

## ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

## ДЕРЕВО РЕЖИМА МЕНЮ

<i>Основное меню</i>	<i>Функция</i>	<i>Настройки в меню</i>	<i>Подтверждение</i>	<i>Результат</i>
Printer Configuration	Print Mode xxxx	Print Mode Others Print Mode Receipt Return to Rev. Prev. Layer Print Density(F) -15 Print Density(F) xxx Print Density(F) 0 Print Density(F) xxx Print Density(F) +15 Return to Rev. Prev. Layer Print Density(B) -15 Print Density(B) xxx Print Density(B) 0 Print Density(B) xxx Print Density(B) +15 Return to Rev. Prev. Layer Power Control Low Power Control High Return to Rev. Prev. Layer	Others Accepted Receipt Accepted  -15 Accepted xxx Accepted 0 Accepted xxx Accepted +15 Accepted  -15 Accepted xxx Accepted 0 Accepted xxx Accepted +15 Accepted  Low Accepted High Accepted	
	Print Density(F) xxx			
	Print Density(B) xxx			
	Power Control xxxx			

## ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

## ДЕРЕВО РЕЖИМА МЕНЮ

<i>Основное меню</i>	<i>Функция</i>	<i>Настройки в меню</i>	<i>Подтверждение</i>	<i>Результат</i>
Printer Configuration	Print Speed xxxips	Print Speed Variable Print Speed 6.0ips Print Speed 5.0ips Print Speed 4.0ips Print Speed 3.0ips Return to Rev. Prev. Layer максимум Variable xxxips	Variable Accepted 6.0ips Accepted 5.0ips Accepted 4.0ips Accepted 3.0ips Accepted	
	Page Recovery xxx	Max. Variable 6.0ips Max. Variable 5.0ips Max. Variable 4.0ips Max. Variable 3.0ips Return to Rev. Prev. Layer Page Recovery Off Page Recovery On	6.0ips Accepted 5.0ips Accepted 4.0ips Accepted 3.0ips Accepted	
	BM Cut Offset xx	BM Cut Offset -59 BM Cut Offset 00 BM Cut Offset 05 BM Cut Offset xx BM Cut Offset 59 Return to Rev. Prev. Layer Paper Load xxxxxx	00 Accepted 22 Accepted 29 Accepted xx Accepted 59 Accepted	
		Paper Load Auto Paper Load Manual Return to Rev. Prev. Layer	Auto Accepted Manual Accepted	

## ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

## ДЕРЕВО РЕЖИМА МЕНЮ

<i>Основное меню</i>	<i>Функция</i>	<i>Настройки в меню</i>	<i>Подтверждение</i>	<i>Результат</i>
Printer Configuration	Rotary Cutter xxx	Rotary Cutter Off Rotary Cutter Manual Rotary Cutter Auto Return to Rev. Prev. Layer Head Fail Thresh xxx	Off Accepted Manual Accepted Auto Accepted	
		Head Fail Thresh 0 Head Fail Thresh xx Head Fail Thresh 50 Head Fail Thresh xx Head Fail Thresh 100 Return to Rev. Prev. Layer	0 Accepted xx Accepted 50 Accepted xx Accepted 100 Accepted	
		Print Printer Config. Return to Rev. Prev. Layer	Printer Config. Printing...	Printer Config. Completed
Printer Adjustment	Top Margin xxx	Top Margin -15 Top Margin xxx Top Margin 0 Top Margin xxx Top Margin +15 Return to Rev. Prev. Layer	-15 Accepted xxx Accepted 0 Accepted xxx Accepted +15 Accepted	
Printer Adjustment	Label Top Margin xxx	Label Top Margin -15 Label Top Margin xxx Label Top Margin 0 Label Top Margin xxx Label Top Margin +15 Return to Rev. Prev. Layer	-15 Accepted xxx Accepted 0 Accepted xxx Accepted +15 Accepted	

## ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

## ДЕРЕВО РЕЖИМА МЕНЮ

<i>Основное меню</i>	<i>Функция</i>	<i>Настройки в меню</i>	<i>Подтверждение</i>	<i>Результат</i>
Printer Adjustment	BM Cut Position xxx	BM Cut Position -15 BM Cut Position xxx BM Cut Position 0 BM Cut Position xxx BM Cut Position +15 Return to Rev. Prev. Layer	-15 Accepted xxx Accepted 0 Accepted xxx Accepted +15 Accepted	
	Label Cut Pos. xxx	Label Cut Pos. -15 Label Cut Pos. xxx Label Cut Pos. 0 Label Cut Pos. xxx Label Cut Pos. +15 Return to Rev. Prev. Layer	-15 Accepted xxx Accepted 0 Accepted xxx Accepted +15 Accepted	
	Perfo. Cut Pos. xxx	Perfo. Cut Pos -15 Perfo. Cut Pos xxx Perfo. Cut Pos 0 Perfo. Cut Pos xxx Perfo. Cut Pos +15 Return to Rev. Prev. Layer	-15 Accepted xxx Accepted 0 Accepted xxx Accepted +15 Accepted	
Printer Test Modes	Test Modes Configuration	Paper Type xxxxxx	Paper Type Black Mark Paper Type Document Length Paper Type Label Paper Type Perforation Return to Rev. Prev. Layer	Black Mark Accepted Document Length Accepted Label Accepted Perforation Accepted

## ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

## ДЕРЕВО РЕЖИМА МЕНЮ

<i>Основное меню</i>	<i>Функция</i>	<i>Настройки в меню</i>	<i>Подтверждение</i>	<i>Результат</i>
Printer Test Modes	Test Mode Configuration	Form Length xxxx/203inch	Form Length 560/203inch Form Length xxxx/203inch Form Length 4434/203inch Return to Rev. Prev. Layer Paper Width xxxxxx	560/203inch Accepted xxxx/203inch Accepted 4434/203inch Accepted 58mm Accepted 80mm Accepted 4inch Accepted 5.1inch Accepted
			Paper Width 58mm Paper Width 80mm Paper Width 4inch Paper Width 5.1inch Return to Rev. Prev. Layer Rolling ASCII Printing... H Print Test Printing... Dot Check Test Printing... Graphics Test Printing... Rolling ASCII Duplex H Print Test Duplex Dot Check Test Duplex Graphics Test Duplex Return to Rev. Prev. Layer	Rolling ASCII Completed H Print Test Completed Dot Check Test Completed Graphics Test Completed Rolling ASCII Completed H Print Test Completed Dot Check Test Completed Graphics Test Completed
Sensor Calibration	Sensor Calibration	Calibration with BM Paper	Calibration Performing...	Calibration Succeeded Failed 12345 Sensors -----
		Calibration with White Paper	Calibration Performing...	Calibration Succeeded Failed 12345 Sensors -----
		Calibration with Label Paper	Calibration Performing...	Calibration Succeeded Failed 12345 Sensors -----

## ПРИЛОЖЕНИЕ II      ДЕРЕВО РЕЖИМА МЕНЮ (продолжение)

<i>Основное меню</i>	<i>Функция</i>	<i>Настройки в меню</i>	<i>Подтверждение</i>	<i>Результат</i>
Sensor Calibration	Sensor Calibration	Calibration with Perforation Pap.	Calibration Performing...	Calibration Succeeded
				Failed 12345
				Sensors - - - - -
Menu	Return to Rev. Prev. Layer			1 Датчик конца бумаги
Exit				2 Отвод датчика
				3 Датчик начала страницы
				4 Датчик черной метки
				5 Датчик этикетки
				-: Нет ошибок
				х Неудачная попытка



**TOSHIBA TEC CORPORATION**

© 2011 - 2019 TOSHIBA TEC CORPORATION Все права защищены  
1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN



РАСПЕЧАТАНО В  
ИНДОНЕЗИИ  
EO1-33091C